

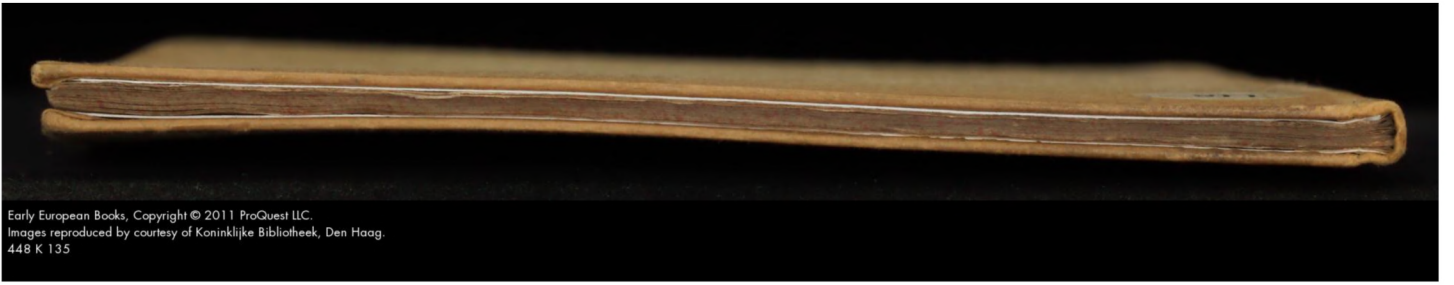
448

K

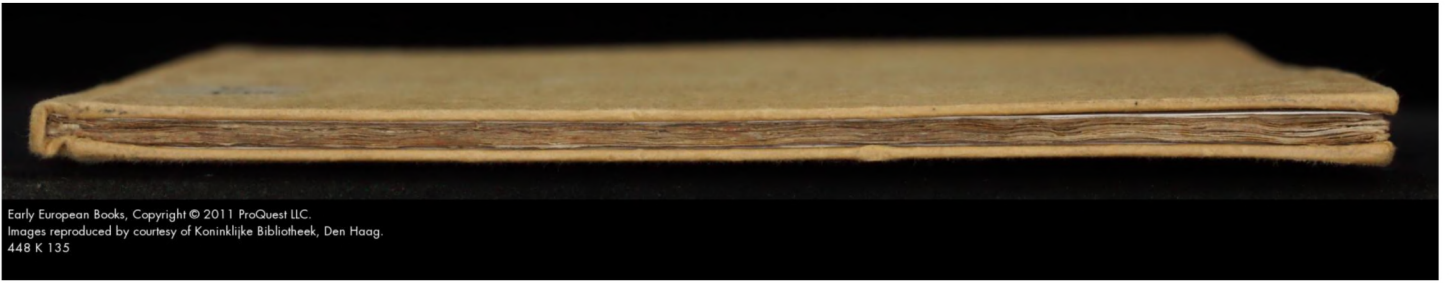
135



Early European Books. Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
448 K 135



Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
448 K 135



Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
448 K 135



Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
448 K 135

DE *Un 448 K 135*
AMSTERDAMSCH
HE C V B A.
TREV-R-SPEL.

Πλήρης σαναγμῶν, ἔδὲ θαυρύων κενός.



t' AMSTERDAM, Gedrukt by *Jacob Lefcaillie*.
VOOR ABRAHAM DE WEES, Boekverkooper op de Mid-
deldam, in't nieuwe Testament, in't jaer 1647.

H E C U B A.

²**W**As Sparten niet genoegh dat, na'et langduurigh krijgen,
 Ick met mijne oogen zagh; hoe Pyrrhus voor 't altaer
 Het grijze koningshoofd greep by 't gewrongen hayr,
 En met zijn leminer ging den ouden strot doorrijgen:
 Dat ick de vlammen zagh van 't hof ten Hemel stijgen:
 Als Hecube uitgeput door jammren, en misbaer,
 Haer heldenzoonen had begraven voor en naer,
 En weduw bleef gemengt in 't overschot der Phrygen:
 Ick most noch, onder schijn van inspraeck Gods als kax,
 Mijn' dochter Polyxeen, mijn' neef Astyanax
 Zien sneuvelen door 't stael, zien storten van den tooren,
 En Trojens heerlijkheyd vergaen in roock en damp,
 En oud verschove wijf besteeenen aller ramp.
 Hoc is een'taye ziel zoo veel verdriets beschooren!





Der Grieken achterdocht, na't sloopen van oud Troyen—
 Besorgt voor 't overschot van 't vyandlycke saet—
 Met koelen moede ontsiet den stam gants wt te roeyen
 Dus onder Godsdiensts schyn die greuwelen bestaet
 Achilles tombe 't bloed van Polyxeen gaet sloopen—
 En Hectors oir die word ten toeren wtgeworpen

Den achtbaren, hooghgeleerden, wijzen, en bescheiden Heere,
Mr. ANTONIS DE HVBERT,
 Ouden Raed, en Schepen der Stede Zierickzee,
 en Rechtsgeleerden, &c.



YN HEER,

Wy offeren hier uwe E. de Amsterdamsche Hecuba. Dezen bynaem draeghtse, om dat Amsterdam hare geboortplaats is. Verscheide vaders hebben vaderlijk recht aen dit kindt. Zeidt men dat het schandelyk luidt datter meer als een vader tot eene zelve vrucht behoort: wy slaen het geerne toe: maer gelyk dat in de natuure oneerlyk is, alzo zal 't hier heerlyk zijn. Bezieetse, ja doorzieetse vry, en zoo u dunkt datter iet Godlyx in haer aenschyn sweeft, denkt datse geboren, en oock herboren is, alzo datse met recht twee of dryboortige magh heeten. Dit heeftse met geene sterffelijke menschen, maer met den Godt Bacchus gemcen, die, na dat hy als eene ontijdige vrucht uit Semele ter weerelt quam, in Iupiters dye voldragen wert, en derhalven met recht den naem kreeg van Διούγενος. Het wijze en geleerde brein van eenen, wiens standvastigheit de eeuwen doorleven zal, heeft de Latynsche Troas vereert met den tytel van Regina tragœdiarum: Wy wenschten dat de Nederlandsche zulck eenen karbonckel in 't voorhoofd voeren moght, of datse ten minsten meer luisters van Seneca ontleent had. Dat wy uwe E. die in 't byzonder heiligen, en opdragen, geschied tot danckbaerheid van de Psalmen, die uwe E. ons toegezonden hebt, en waer mede wy niet weinig vermaect waeren, als wy met greetige ooren den Goddelijcken galm van Davids harpe vingen, en hem met geene mindere zoetigheit in zuiver Neerduitsch hoorden geluit slaen, als voormaels in 't Hebreus de Hebreë in Iudea deden. Of wy hier alle eigenschappen onzer moederlijke tale, volgens het afscheid der dichteren, wel hebben waergenomen: daer van zal uwe E. kunnen oordeelen: als die hier 't huis hoort, en als een treffelyck lijdmaet onze letterkunstige vergaderinge niet weinigh vereerde. Omhels dan, waerde heer en vriend, onzen en der anderen arbeid lieffelyk, en, nae uwe gewoonte, straf de mislagen heusselyk, en leef hier voorspoedelyk, en namaels eenwelyk. t' Amsterdam dezen zeflen van Oegstmaend, 1625.

Uwe E. A. verplichte

J. V. VONDEL.

A 3

I N.

I N H O U D.

Als den Griecken , na datse Trojen verdelght hadden, weer en wind tegen was, en datse hier door gehindert werden, ancker te lichten, en na huis te keeren : Zoo verscheen hun by nacht Achilles schim , die belaste hen datse Polyxena zijne affche tot eene offerhande zouden slaghten. Agamemnon weigerde de konincklijke maeghd ter uitvaert over te geven. Na datmen Calchas om raed gevraeght hadde, antwoorde hy , dat dit niet moght nablijven, dat deze het eenige beletsel der vloote was , en aldermeest Astyanax de zoon van Hector, dienmen noodzaeckelijck most ter dood brengen : Waerom Ulysses Astyanax uit zijnen schuilhoeck hervor de komen, en afstorte van de Sceesche poorte: en Pyrrhus slagte op zijnes vaders tombe Polyxena, die, als eene konincklijke bruit cierlijck uitgestreecken , hem Helene toebragt.

Dezes treurspels tooneel is in der Griecken leger voor Trojen .

Personagien.

HECUBA.
REY VAN VROUWEN.
TALTHYBIUS.
PYRRHUS.
AGAMEMNON.
CALCHAS.
ANDROMACHE.
RAEDSMAN.
ULYSSES.
ASTYANAX.
HELENE.
BODE.

DE

D E
AMSTERDAMSCH E
H E C V B A.

D E E E R S T E H A N D E L.

H E C U B A.

Die op een rijk vertrout, en kraght geeft zijn' geboden
In een geweldigh hof, en niet is voor der Goden
Lichtvaerdigheyd beducht, en nae zijns harten lust
Te reuckeloos in weelde, en blyde voorspoet rust.

Die spiegel zich aen my, en Trojen eens te dege :
't Lot wees noyt klaerder aen hoe slibbrig d'opgestege,
En pratte Vorsten staen. Die pyler trots, en schoon,
Die zuil van Asien, dat werreckstuck der Goôn
Te gronde is neêrgestort : wien oyt ten dienste stonden
Hy, die den Tanais drinckt, die uit zijn' zeven monden
De koele stroomen bracckt : hy, die met recht gezicht
Ziet rijzen, en begroet 't herboren zonnlicht,
En's Tigers laeuwen vliet mengt met de roode baeren :
En zy, die buurvorstin der Scythen, met veel' schaeren,
En weduwlijcke stoet, staegh Pontus strand berent :
Dat Troje leyd ter neer, door vier, en stael geschent :
Pergamum heeft op 't lef met puyn bestulpt zich zelve.
Daer leyd die hooge prael van heerlijcken gewelwe,
't Geweld van muuren, met zijn' daecken gants tot schand
Vernield door 't wellend vier. 't Hof staet in lichten brand :
't Huys van Assaracus roockt over alle straeten.
De vlam geen' plondring weert van woedende soldaeten.
In t brandend Trojen elck om 't zeerste rooft, en ruit,
En 't kolcken van den roock den open Hemel sluit:

De

De voncken, en het vier van d'Iliasche gevels
 Beswalckt den dagh, als waer hy dick bekleed met nevels.
 Ziet den verwinner daer eens heet van gramschap staen:
 Die vast de taeye stad schouwt met zijne oogen aen:
 De gramme krijgsman, nu gemat, en wel ervaeren,
 Den tijd ontschuldight, die gesleept heeft vijf paer jaeren.
 Noch schrickt hy al bedeeft voor d'overheerde stad,
 En schoon zy leid verplet, noch naulijcx acht hy dat
 Zy voor hem winbaer was. De plonderaers die slepen,
 En torssen vast den roof, te swaer om duizend schepen
 Te laden met den schat. Ick droef, en afgetreurt,
 Der Goden heiligheid, op my dus hoogh gesteurt,
 Neem tot getuige, en d'asch mijns vaderlands te gader,
 En u der Phrygen vooghd, en veeler vorsten vader,
 Den welcken Troje deekt, bestulpt door al't gewicht
 Van 't neêrgedreven rijck, dat boven op u licht.
 Daer toe den geeft van u, die al't geweld hielt tege',
 En Ilium hielt staen, en waert der Phrygen zege,
 Zoo lang ghy staende bleeft: en u, o groote schaer,
 Maer kleindre schimmen doch, mijn' kinders al te gaer!
 Dat ick al't leet, 't welck oyt ons prangde, en't geen d'onstelde
 Apolloos priesteres ons oyt te vooren spelde
 [Met een' bezeten mond, als van verstand berooft,
 Maer door't beleid der Goôn van d'onze noyt geloof
 Al lang te vooren heb, van mijnen Paris swanger,
 In eenen droom voorzien, en heb mijn' vrees niet langer
 Verswegen, nocht geheelt: maer voor Cassandra vroegh
 Elck mijn waerzeggen steeds als zotterny beloegh.
 De schalcke Ulysses niet, nocht die hem's nachts verzelde,
 Nocht Sinon vol bedrogs in brand ons Trojen stelde:
 Ick ick ben stoockebrand: mijn vier is't datter blaecht,
 En Ilium is van mijn' toorts in brand geraeckt.
 Maer ouderdom die zijt te leefbaer! waer toe't weenen,
 Om d'uitgeroeide stad, om d'omgestorte steenen?

Ramp-

H E C U B A.

Rampzalige Vorstin ! den verschen rou aenschout :
 Zet Trojen aen d'een' zy' : dat ongeluck is oud.
 Ick heb vervloeckter feyt gezien vol schricx , en beven,
 Des ouden koningsmoord, een schellemstuck bedreven
 Door Pyrrhus wreed geweer : die zelf voor 't hoogh autacr
 Der Goôn, met felle vuist, het grijze koningshayr
 Omwong, en dreef het stael, o droevige vertooning !
 Wel diep ter wonden in : 't welck d'afgeleefde koning
 Vrywilligh heeft ontfaên : zoo dat het swaerd verwoed
 Ten strote aen d'andre zijde is uitgekeert bebloed.
 Wien zou die grijze kop , wien zouden de getuigen
 Van 't schelmstuck, zelfs de goôn niet hebben kunnen buigen ?
 En 't oude haylighdom van 't neêrgefallen rijck ?
 Priaem gebeurt geen graf: hy die zoo groot een' wijck,
 En steun van kindren had, tot vesting van zijn landstaet,
 Derf nu zijn leste vlam, daer Troje gants in brandt staet.
 Noch bluscht dit jammer niet der Goden gramschap uit.
 De Vorsten met de bus vast loten om den buyt
 Van 't hooghgeboren bloed, om vreedzaam t'huis te vaeren ,
 Met Priaems dochteren, en aengehuwde snaeren.
 Wie zal my slechten buyt ! meêvoeren over zee ?
 Dees heeft zich Hectors bruit ten troost verlooft alree .
 Dees wenscht om d'eegemael van Helenus mijn zoone :
 Die om Anthenors lief : en o mijne overschoone
 Cassandra, droeve maeghd ! daer is 'er meer als een ,
 Die na uw' kuisheid dingt. Ick oude vrou alleen'
 Der Griecken af keer ben : mijn lot doet yder duchten .
 O ghy gevangen sleep ! wat houd ghy op van zuchten ?
 Slaet droevigh voor uw' borst, en tijt aen 't huilen stout :
 Heft op een veldgeschrey, en Trojens uitvaert houd :
 Op op met droeven galm : laet Ide uw' klaghten hooren :
 Wiens vierschaer heiloos was tot ons bederf beschoren .

B

R E Y

R. EY VAN VROUWEN. HECUBA.

R E Y. 't **K** Ermen is niet nieu, noch 't klagen,
Die ghy rou belast te dragen :

Neen, wy pleegden dit geweën
Heele jaeren achter een ,
Sedert Paris minne blaecte ,
En de Griecxsche Amyceen naecte :
Sedert hy d' Ægeesche zee
Met zijn heiligh pijnhout snee .

Ida tienmael was beslagen
Grijs van sneeu, en wintervlagen ,
Ida kael gemaect van hout
Om onz' lijcken menighvout .

Tienmael oock de maeyer maeyde
In 't Sigeesche veld 't gezaeyde ,
Datter niet een dagh en gle ,
Of hy broght zijn' droefheid me :

Of de daeglijcksche ongenuchten
Gaven oorzaeck om te zuchten .
Houd in treuren al die maet
Daer mevrou ons voor in gaet .

Hef dan op uw' hand mevrouwe !
Wy zijn volgfsters van den rouwe ,
Die getreur, en droefenis
Lichtelijck te leeren is .

H E C. O getrouwe gezellinnen
Onzes vals, bedruckt van zinnen !
Slaet uw' hairen in den wind ,
En uw' tuiten flux ontbind .

Laet d'ontsnoerde vlechten decken ,
En beslaen de droeve necken :
Dat de schaer met luid geschrey
D'armen uitstrecke allebey :

En

En begruift van d'asch der stede
 Die berey met lossen kleede:
 Onderknoopt oock uwen schoot:
 't Lijf zy tot den buick toe bloot.

Kuisheid, die nu zijt gevangen,
 Waerom verw't de schaemte uw' wangen:
 Op wat bruiloft hooptge nu,
 Datghe uw' borsten deekt zoo schuw?

Dat de sluyer met zijn' vouwen
 Gord' den neêrgeslagen bouwen.
 Handen, rand het lichaem aen,
 En beledight u tot slaen.

O dat jammeren dat slaeghtme!
 O dat wezen dat behaeghtme!
 Dat behaeghtme! 't voegt ons lot:
 'k Zie nu Trojens overschot.

Dat zich wederom verheffe
 't Oud getreur, en overtreffe
 De gewoone droefheid vry.
 Hector u beschreyen wy!

R E Y. 't Hair gedunt door al het scheuren,
 En 't veelvuldighlijck betreuren,
 Wy, met rou in 't hart geroert,
 Hebben al te zaem ontsnoert:

Knoop en strickeloos al weder
 Hangen nu de vlechten neder:
 En ons aenschijn, op dit pas,
 Is begruift met smeulende asch.

H E C. Vult met puin, en stof uw' handen,
 Want de vyand na 'et verbranden
 Van onze uitgeroeide stad
 Niet gelaeten heeft als dat.

Laet de kleedren van u allen
 Van de naecte schoudren vallen,

B 2

En

En de neêrgezackte kleên
Sturten van ter zy' de leên.

Nu nu droefheid ! baer uw' kraghten ,
Want de bloote borsten wachten
Na de rechte, en flinckehand .
Vult met druck 't Rheteesche strand .

Dat de galm die zich gaet schuilen
In't geberghte, in holle kuilen ,
Niet, gelijk hy is gewend ,
't Leste woord te rugge zend :

Maer de gansche klaghten stroye
Wederom, van't woeste Troje .
Laet vry hooren zee , en lucht
Ons gesteen, en ons gezucht .

Smijt de borst met felle slagen .
Handen woed : 't gewoonlijk klagen
My niet magh vernoegen nu .
Hector wy beschreyen u !

R E Y. Om u, zonder zich t'erbarmen ,
Slaet, en krabt onze hand dees armen
Om u is zy dus verwoed
Op de schouders vocht van bloed :

Om u slaetse 't hoofd vol wonden :
Om u hangt de borst geschonden ,
Opgekrabt, en aengerand ,
Van een' wreede moeders hand :

All' de wonden en quetsuuren
Die ick eertijds most verduuren ,
Die ick aen mijn lichaem gaf
Op uwe uitvaert, aen uw graf :

Vloeyen opgekrabt als beecken
Van veel bloeds zy stadigh leecken
Zuil, die hielt in zijnen stand
't Lang verdedicht vaderland :

O die

O die weerstond zoo veel' dagen
Deze ons toegeschickte plagen :

—Ghy waert ons een muur, en schut ,
En der matte Phrygen stut .

Tien jaer hebt ghy met uw' schoudren
't Rijck gestuttet uwer oudren :
Ghy alleen hebt tien jaer lang
Ons bewaert voor ondergang .

—Maer zoo haest ghy zijt gevallen
—Vielen oock die heilge wallen :
—'t Was een zelve laetste dagh
—Die onz' stad en Hector zagh .

H E C. Keert uw' klaghten elders heenen ,
En wilt Priaems lijk beweenen :
Schreid op nieus met luide keel ,
Want mijn Hector heeft zijn deel .

R E Y. Hoor het zuchten, en het schreyen
Van onz' weeuwelijcke reyen ,
Oude Vader ! die vermant
Tweemaal waert van 's vyands hand.

Trojen heeft in uwe dagen
Geene plaegh maer eens gedragen.
Dardans muuren zijn tweemaal
Omgebeuckt van 't Griecxsche stael .

Pergamum most tweemaal swichten
Voor Alcides boogh en schichten ,
Na dat al gebragt ter aerd'
Is, dat Hecube heeft gebaert :

Na 'et verbranden zulcker beenen
Die hier halve Goden scheenen ,
Draegtme' u lijk, o vader ! uit :
Dat de leste stacy sluit :

En geslagt Jupijn ter eeren
Moet uw lichaem 't graf ontbeeren ,

En uw romp, met smaed en schand,
Drucken het Sigeefche strand.

H E C. Elders, dochters der Trojaenen!

Keert uw' biggelende traenen :

Jammert niet om Priacms end,
Hy voelt droefheid , nocht ellend .

Zegt dat het een groot geluck is ,
Dat hy voor ons uit den druck is ,
En zoo vry benedenwaert
Na het rijk der schimmen vaert .

Hy en zal niet , half besweken ,
Draegen 't lastigh juck der Greecken
Droef op een' gebonden hals :
Schoufpiel na veel ongevals .

Hy heeft niet gezien d'Atrijden
In zijn ongeluck verblijden :
Nocht aenschout in zijne smart
Dien Ulyffes valsche van hart .

Nocht op Argos zegesfeeste
Zal hy niet, beangst van geeste ,
Draegen met stockoude leên
Hun hoovaerdige tropheen .

Nocht men zal zijn' handen beide
Daer hy scepters mede sweide ,
Tot zijn hartzeer, en verdriet ,
Op den rugge vleuglen niet :

Nocht de last van gulde boeyen
Zal zijne armen niet vermoeyen ;
En, na zoo veel tegenspoeds ,
Zal hy Agamemnons koets

Niet met yzers aen zijn' beenen
Volgen, en't verheughd Mycenen ,
Zonder purper, zonder kroon ,
Tot een schoufpiel staen ten toon .

R E Y.

R E Y. Priaem van de dood verbeten

Wy te zamen zaligh heeten.

Vaerende op een andre steê

Droegh hy zijne rijcken meê.

Veiligh gaet hy druck verfmaden

Onder d'Elifeefche bladen,

By de vroomen schimmen, daer

Hy zijn Hector word gewaer,

„ Wel hem die in nederlaegen

„ Alles met zich ziet verslaegen:

„ Dit viel Priaem nu te beurt,

„ Dies niet langer om hem treurt.

DE TWEDE HANDEL.

TAL THYBIUS. R E Y.

Hoe lange draelt altijd de Griek in havens schoot,
't Zy hy ten oorloogh treckt, of t'huis keert met de vloot.

R E Y. Meld d'oorzaeck die zoo lang de schepen doet verbeiden:

Wat God de wegen sluit, die ons te rugge leiden.

TAL. 'tGemoed dat beeftme, en schrik schud trillende all' mijn' leên.

Een onwaerschijnlijk spooock, en meerder als gemeen,

Wort zelden vast gelooft; ick met mijne eigene oogen,

Ick zelf heb dit gezien: de zon begoft te hoogen,

En streeck der bergen kruin. De duisterheid die lagh

Alree verwonnen door den opgerezen dagh:

Als 't aerdriek schielijk heeft met schudden, en met beven,

Uit 't binnenst zijner schoot, een naer gelocy gegeven:

De boomen schudden 't hoofd: 't verheven woud geparft,

En zelf het hailigh bosch dat dondert met een' barft:

't Gebercht van Ida smelt in morzeling van steenen:

En 't aerdriek niet alleen en siddert, maer met eenen

Word Thetis zelve in zee haer' eigen zoon gewaer,

En kemt haer' vloedden glad. Toen opent d'aerde daer

Van

Van een gerete flux haere hollen, en 't wanschappen :
 En Erebus verschaft langs 's aerdrijcx grouzaem gapen
 Een vry en open padt , na'et volck om hoogh bedeeft ,
 En licht den steen van 't graf. Te voorschijn quam de geest
 Van Scyros hartogh, zoo als hy den aentoght mende ,
 En velde in 't harnas neêr de strenge Thracier bende ,
 En dede o Troje ! u zien het voorspel van u leet :
 Of toen Neptunus zoon hy dood ter aerde smect :
 Die op zijn jeughdigh hoofd met zilverhayren pronckte ,
 Of als hy in 't gedrang met forssen moede ontvonckte ,
 En heele stroomen heeft met dooden toegestopt :
 Toen Xanthus in zijn wad , aen lichamen verkropt ,
 Ging zoeken zijnen wegh, en na zijn uitgang vragen :
 Of als hy zegenrijk aendreef den oorlooghs Wagen ,
 En 't lijk van Hector sleepte, en Ilium met hem .
 Naer over 't heele strand klonck zijn' vergrimde stem :
 Onaerdige ! gaet heen, ondraeght te dezer stonde
 Mijn' geest die eer, waer toe mijn' deughd u heeft verbonde :
 Ontmeert d'ondanckbre vloot om door onz' zee te gaen :
 Mijn' gramschap staet u dier, en zal u dierder staen :
 Ten zy Polyxena verlooft zijnde aen onze asche ,
 Door Pyrrhus hand geslaght, het graf besprenge, en wassche .
 Zoo spreekende overluid, brack hy den dagh in twee
 Met een' heldonckre nacht ; en daelende bencên ,
 Den grouwelijken kuil, noch naulijx neêrgedoocken ,
 Met t'zamenloopende aerde hy heelde ; en na het spoocken ,
 De zee haer' baren stilt, en langer niet meer woed ,
 En 't heele meyr bedaert, en mort met zachtren vloed.
 De Rey van Tritons uit het diep, tot vreughd gedrongen ,
 Het hoofd om hoog stack, en heeft 't bruiloftslied gezongen.

PYRRHUS. AGAMEMNON. CALCHAS.

Als ghy met blijden zeil' zoud keeren zewacrt in ,
 En quam Achilles u niet eenmael in den zin :

Hy,

Hy, door wiens eenig' hand dat Trojens hooge vesten
Geschud zijn, en gesloopt, ja omgestort ten lesten :
Waer meê hy heeft geboet in korten tijd al 't geen
In Scyros is gemart en Lesbos : 't welck in twee
D' Ægeesche golven klieft. Zoo haest hy was gebleven
Stond Trojens val beducht, waer heen hy zich wou geven .
Al waert ghy schoon gereet te schencken in der daed
Het geen hier word geeischt, noch komt het al te laet .
't Lot heeft den vorsten ree hunn' prijzen toe gaen leggen .
Wie kan zoo klein een' loon zoo groot een' deugde ontzeggen ?
Verdiende hy luttel, dien gelaft den krijgh alom
Te vlieden, en geruft met langen ouderdom
Zijn' tijd te brengen door, om zonder schrick en beven ,
Den ouden Nestor, en zijn' jaeren t' overleven ,
De moederlijcke list nochtans, en 't vrouwekleed
Afleide, en door 't geweer zich willigh man beleed .
Wanneer dat Telephus oplopende, en vermetel
Door zijn ongastvry rijck, en Mysiaenschen zetel
Den pas geweigert had : zijn' koninglijcke wond
Verwt d'onervaerne hand, die hy daer na bevond
Zoo zoet als streng in 't cerst. Zelf Theben most beswijcken .
De vorst Eëtion verovren zien zijn' rijcken :
En klein Lyrnessos, dat aen 't hoogh geberghte leid ,
Leet diergelijcken val : en 't land wiens naem verbreid
Door 't vangen van de maeghd Briseis is geworden :
En Chryse, d'oorzaeck dat de Griecksche vorsten morden ,
En lagen overhoop, en Tenedos befaemt :
En dat het Thracier vee in vruchtbaerheid vernaemt ,
Met vette weiden voed, en Cilla onder andre
Apollo toegewijd. Wat wil ick na malkandre
Ophaelen alle steên, die rijck van vee, en volck ,
Caïcus door den vloed verhoogende zijn' kolck ,
Met wintervocht bespoelt ? Zoo groote nederlagen ,
En veeler voleken schrick , en steden neêrgeflagen ,

C

Gelijck

Gelijck voor dwarrelwind verstuift het lichte stof,
 Zou zijn eens anders roem, en alderhooghste lof:
 Achilles deê't ter loop. Zoo quam mijn vader trecken.
 Die uitgevoerde krijgh, de val zoo veeler plecken
 Tocruften heet by hem: dat ick hier by niet voeg'
 Zijne andre feiten, was een Hector niet genoeg?
 Mijn vader Ilium verwonnen heeft; ten lesten
 Komt ghy, en doet niet meer als breecken zijne vesten.
 Het lust my op dit pas eens door den drang te gaen
 Van vaders hoogen lof, en wijdberoemde daên:
 Lagh Hector niet gevelt voor's eigen teelders oogen,
 En Memnon voor zijn ooms? Om wien zich quam vertoogen
 De moeder in een' schijn heel anders dan zy plagh,
 En met haer' dootse verwe aenvoerde een' droeven dagh.
 Zelf d'overwinner heeft een afschrick van het voorbeeld
 Zijn'r eige daed: waer door Achilles merckt en oordeelt
 Dat Godenkinders oock geraken aen hun end.
 Penthesilea toen ten zadel uitgerent,
 Der Griecken jongste schrick gevallen is ter aerde.
 Indienge Achilles deughd wild schatten na heur' waerde,
 Al eischte hy Argos puick, of een' Myceensche bruit,
 Ghy zijt daer toe verplicht. Hoe twijffeltge? spreek uit:
 En staetghe't noch niet toe? wat zal men langer wachten?
 Is't wreedheid Priacns zaed voor Peleus zoon te slaghten?
 Ghy vader hebt wel zelf uw' dochter om Heleen
 Geoffert: 't geen ick eisch is al gebeurt voor heen.
 A G A. ,, 't Is jonger lieden seil zijn' moed niet in te toomen.
 Dit vier der eerste jeught heeft andere ingenomen,
 Door een gemeen gebreck: doch Pyrrhus word vervoert
 Door vaders aerd, die hem zijn' korse zinnen roert.
 'k Heb dreigen grof en groot, en heete oplooptlieden
 Uws vaders eertijds wel met koelen moed geleden.
 ,, 't Voeght wel die veel vermagh dat hy wat meerder lijd.
 Wat wiltghe d'eedle schijn eens Vorsten, die den mjd

Doet

Doet vlieden voor zijn' faem, befoedlen, en befspatten
 Met grouwelijcke moord? dat hoort men eerft te vatten,
 Waer d'overwinner toe verplicht is met befcheid:
 Wat hem te dulden ftaet die overwonnen leid.

- ,, Geweldig' heerschappy hield niemand lange ftaende,
 ,, Gematigde duurt langft; en hoe dat meer 't opgaende,
 ,, En fteigerende lot der fterffelijcken maght
 ,, Om hoogh verheven heeft, en opgevoert met kracht:
 ,, Te meerder het betaemt, om niet te zijn bedrogen,
 ,, 's Gelucks bezitter zich te houden ingetogen:
 ,, Voor veelerley gevaer te fiddren op zijn troon,
 ,, Miftrouwende de gunft van al te milde Goôn.
 ,, In 't winnen ick bevond, hoe 't allerbraefst in 't brallen.
 ,, Lagh in een oogenblick beftelt, en neêrgevallen.
 Maeckt Ilium te trots onze opgeblaze ziel?
 ,, De Grieck ftaet op die plaets daer Troje ftond eer 't viel.
 Ick plagh wel eer, ick ken 't, eens anders Staet te hoonen,
 En maghteloos mijns zelfs op purpre fluyerkroonen,
 En op mijn maghtigh rijk te fnorcken zonder maet:
 Maer lots liefkoozery, die andren op hunn' ftaet
 Met trotsheid kroppen zou, en prickelen de dwazen,
 Die kneufde my den moed. Maeckt Priaem opgeblazen,
 Of moedigh onzen geest? of zoude ick waenen dat
 De parrelrijcke ftaf, 't gewaed van purpur zat,
 Meer zijn als d'ydle fchijn, bedeckt met valsche vergulfel,
 En glans van luttel duurs? en hair verciert met hulfel
 Van cenen boozen band? Eene onverhoedsche ramp,
 Doet deze pracht, en prael verdwijnen, als een' damp:
 Miffchien word hier vereifcht nocht bloedig fweet, nocht hijgen,
 Nocht duizend fchepen, nocht tien jaren bloedigh krijgen:
 Zoo traeghe een ongeval hangt elck niet over 't hoofd.
 'k Wil hier wel rond in gaen, en datghe dit gelooft,
 O waerde vaderland! 't zy met uw welbehaegen:
 Het was mijn toeleg, wel verheert, en neêrgeflaegen

Te zien den Phrygiaen : de goddelijcke wal,
 En toorens hemelhoogh, tot hopeloozen val
 Te brengen, dacht ick noyt : „maer och! wat toom kan stuuren
 „ Soldaten heet op wraeck, en d'overhand, aen d'uuren
 „ Der blinde nacht vertrouwt. Al't onrecht, al het leet
 Dat iemand scheen te fel, of onbehoorlijk wreed,
 Uit toorne, en duister quam : waer in de gramschap woedigh
 Haere eige dolheidt tergt, en 't swaerd, 't welk eens voorspoedigh
 Besmet in 's vyands bloed, een dolle lust bevat.
 't Geen overblijven kan van d'omgekeerde stad
 Laet blijven, strafs genoegh genomen van ons euvel,
 En niet dan al te veel. Dat nu door 't stael noch sneuvel
 Een' koninglijke maeghd, geschoncken aen het graf
 Ten gave, en d'asschen sprengt, en dat een' moord zoo straf
 Den naem van bruiloft voere : Ick sweer, 'k zal 't nimmer dulden.
 My druckt de last alleen van d'algemeene schulden.
 „ De geen die 't quaed niet keert, wanneer hy 't keeren kan,
 „ Het zondigen gebied. P Y R. Zal vaders schimme dan
 Niet hebben eenigh loon? A G. Hy zal, maer na betamen :
 Met lofzang zullenz' hem verheffen all' te zaemen :
 Uitheemsche landen zal zijn naem, en groote moed
 Doorklincken wijd en zijd. Indien vergoten bloed
 Verstorvene asch verquickt, of stilt der geesten jamren :
 Hack af den vetten hals der Phrygiaensche lamren,
 En kudden blanck van wol : laet vloeyen over 't veld
 't Bloed, daer geen' moeder om in rou, en traenen smelt.
 Wat vreemde wijze is dit ! wanneer is menschen leven
 Ter uitvaert van een' mensch' ten besten oyt gegeven ?
 Verschoon uws vaders naem van haet en nijd, wiens lijk
 Ghy eeren wilt met bloed. P Y R. O blaeskaeck ! als het rijk
 Uw hart met voorspoed hooght. O bloodaert snel in 't vluchten !
 Wanneerder ritselt slechts een wind van krijgsgeruchten.
 O Vorstendwingeland ! is dan uw wulpsche zin
 Al wederom ontvonckt door brand van nieuwe min,

En

En maeghdensnoepery ? Staet ons altijd te wijcken
 Van ons' gerechtigheid, en u den buit te strijcken ?
 'k Zal met deez' rechthand Achilles tombe voên
 Met bloed aen hem verlooft, op dat het streck' tot zoen :
 't Welck zoo ghy't ons ontzeght, en derft hier tegens blaffen,
 Een' grootere offerhand zal ick den held verschaffen,
 En waerdigh Pyrrhus hand. Mijn swaerd toeft veel te lang
 Van's Konings neêrlaegh, die 't den Griecken maectt zoo bang.
 De schimme van Priam verwacht vast na een' macker.

A G A. Dat's Pyrrhus hoogste roem, dat hy zijn' handen wacker
 In 't bloed gerept heeft van dien afgeleefden heer,
 Wiens smecken had verzacht zijn' vader zelf wel eer.

P Y R. Ick weet dat die zijn knien voor mijnen vader buighde,
 Hem vyand was met een : maer Priam zelf betuighde
 Zijn' demoed in persoon : ghy, van de vrees vermaet,
 Kent u niet stout genoegh te bidden : maer belast
 Uw' zaeck den Ithakois, en Ajax uw' gebeden,
 Nocht dorst uw' vyand noyt eens onder oogen treden.

A G A. Uw vader, ick beken 't, toen geene vrees beving
 Als 't heit die neêrlaegh leed, de vloot aen koolen ging :
 Log lagh hy, luy, en leegh, en dacht op krijgh nocht wapen,
 Maer bleef aen 't zoet geluit der snaeren zich vergaepen.

P Y R. De dappre Hector toen uw' wapens heeft veracht,
 En vreesde Achilles zang meer als uwe oorlooghsmacht :
 En in zoo groot eene angst, die yder een deê beven,
 De vloot der Theffalen is ongetergh gebleven.

A G A. Maer by die zelve vloot quam Hectors vader meê
 Uit Trojen, onbezeert, in vailigheit, en vreê.

P Y R. 't Is koninglijck een' Vorst zijn' adem wat te geven.

A G A. Ghy maectt' hem ademloos, en holpt hem om het leven.

P Y R. „Vaeck een medoogend' hart de dood voor 't leven geeft.

A G A. Die dingt na maegdenbloed wel groot medoogen heeft.

P Y R. Kan maeghdenoffer u nu als een grouwel quellen?

A G A. „Een Vorst moet boven 't bloed zijns vollex welvaert stellen.

P Y R. Geen' wet gevangens spaert, of hindert hunne straf.

A G A. „'t Geen dat geen' wet verbied raed ons de schaemt wel af.

P Y R. „Wat den verwinner lust dat staet hem vry te plegen.

A G A. „Wien 't meeste vry staet, die sta meest zijn' lusten tegen.

P Y R. Gaestof zoo by die geen', wien ick 't ondraeghlyck juck

Van uw tienjaerigh rijk nu van de schoudren ruck.

A G. Geeft Scyros u dien moed? P Y. Dat vry van broedren schand is.

A G A. Dat wechduikt in de zee? P Y R. Die onze bloedverwante is.

Uw vaders adel, en uw ooms is wel bekend.

A G A. Ghy die geteelt zijt van een' maeghd ter sluick geschend,

En van Achilles, die noch voor geen' man moght strecken.

P Y R. Van dien Achilles, die des hemels hooge plecken

Nu veiliglyck bewoont, en waer hy staet zijn oogh

Zijn 'stamme ziet verspreid. Jupijn die zit om hoogh,

In d'afgrond Æacus, en Thetis in de baeren.

A G A. Van dien Achilles, die ter hellen is gevaeren

Door Paris hand gedood. P Y R. Wien niemand van de Goôn

In 't strijden hand voor hand oyt heeft het hoofd geboôn.

A G A. De maght ontbreecktme niet om uwen mond te snoeren,

En driestigheid met straf: Doch 'k ben gewent te vocren

Een swaerd, dat spaeren kan een' die het overmagh.

Dat Calches toleck der Goôn koom liever voor den dagh.

Eischt 't noodlot deze moord, ick zal het stuck gedoogen.

Ghy die de Griecxsche vloot uit Aulis hebt getoogen,

En onzen toght gespoeit: ghy die den Hemel doet

Ontsluiten door uw konst: wien 't ingewant, en 't bloed

Der dieren is bekend: ghy wien 't gekraeck des hemels,

En langgesteerte star, met nasleep vol gewemels,

Des noodlots raed ontdeckt: wiens mond, en woorden my

Zoo dier staen, Thestors zoon! Goods wil ontdeck ons vry,

En stier ons met uw raed. CAL. Het noodlot bied den Greecken

Weer aen, om d'oude vracht, de wegen op te breecken,

Die nu gesloten zijn. Dat deze maeghd geslacht

Zy voor Achilles graf, word van de Goôn verwacht:

En

En Pyrrhus moet de Bruit (in zulleke gewaden
 Als in Theffalien tot haeren Bruigom traden
 De maeghden nieu gehuwt : Als een' Myceensche vrou ,
 Of eene Iöonsche bruit gaet tot haere eerste trou)
 Zijn' vader brengen toe. Zoo huwtse na betamen :
 Maer dit is 't niet alleen dat onze schepen t'zamen
 Doet marren op de ree: het noodlot vordert nu ,
 En eischt een eedler bloed, Polyxena ! dan 't uw .
 Laet Hector's zoon geplet ten toorentrans uitvallen ,
 Zoo magh de vloot op zee met duizend zeilen brallen .

R E Y.

Zou 't waerheid zijn, of gaet het kreupel,
 En paeitmen het bedceft gepeupel
 Met sproockjes, en met ydelheid :
 Op dat het niet in deughd verslimme ,
 Als 't waent dat des verstorvens schimme :
 Noch leeft, als 't lijf begraven leid ?

In dezen Rey word
 voorgesteld het scha-
 delijck gevoelen der
 Epicureen , en Stoi-
 cynen, daer zich geen
 Christen aen zal ar-
 geren, te min alzo
 het hier met zommi-
 ge gelijckenissen eer
 opgepronckt, en ver-
 licht word, als be-
 wezen.

Wanneer 't gezicht al is gebroken ,
 En d'eegemael 't oogh heeft geloocken ,
 En dat de jongste, en laeste dagh
 Der zonnen glans heeft afgeschoten ,
 En in den emmer zijn geflooten
 De treurige affchen met beklagh .

En baet het niet zijn' ziel, en leven
 In 't uiterste aen het graf te geven :
 Maer moet, vol jammers en verdriet ,
 D'ellendige noch langer swerven ?
 Of sterven wy geheel door 't sterven ,
 En gaet de gansche mensch tot niet ?

Wanneer de geest, met blijvende aessem
 Gemengt, wijckt in der wolcken waessem :
 En dat de toorts de naeckre leên
 Geblaeckert heeft ? Al wat in 't daelen

Of

,, Of rijzen, met haer' heldre straelen,
 ,, De Zon beschijnt, en kent met een :
 ,, Al wat de zee, met wufte baeren
 ,, In eb of vloed bespoelt, de jaeren
 ,, Wechrucken snellick, en geswind :
 ,, Gelijck Pegacs, met vlugge pennen,
 ,, Gewoon door 's hemels blaeu te rennen,
 ,, Ontloopt de sweepen van den wind.

Met zulck een' dwarling als daer swieren
 De tweemael zes gestarnde dieren:
 Met zulck een' loop, als d'opperheer
 Der starren d'eeuwen staegh doet draeyen,
 Als Hecate met slimme swaeyen
 Dwaelt om het aerdrijck op en neêr.

Zoo ziet men ons na 'et einde draeven :
 Die eens den stroom (waer by dat staeven
 De Goôn hunne eeden) heeftgenaeckt,
 Is nergens meer : gelijck het roocken
 Van heeten brand, na dampigh smoocke
 Der korte streecke uit 't oogh geraeckt :

Gelijck men door de noordervlagen
 De wolcken, die wy swanger zagen
 Zoo daetelijck, ziet dwijnen weêr :
 Alzoo zal oock deez' geest vervloeyen,
 Die 't lijf bestierde, en zal zich spoeyen
 Tot niet te smelten meer en meer.

,, Hier namaels is 'er niet te wachten :
 ,, De dood is niet. De dood wilt achten
 ,, De jongste pael van 's levens baen.
 ,, Begeerigh hart, houd op van hopen :
 ,, Bekommert volck, uw' zorg laet loopen,
 ,, En alles voorts zijn' gang laet gaen.

Vraegt iemand waer de doode varen ?
 Ter plaets daer d'ongeboore waren.

„ De * bayert, en de graege tijd * C H A O S.
 „ Verslinden ons : het is onfeilbaer .
 „ De dood is een, en gants ondeilbaer :
 „ Die ziel zoo wel als lichaam slijt .
 „ Het rijk van Pluto, d'helsche straffen ,
 „ En Cerberus, die met zijn blaffen
 „ De stramme deuren gade slaet ,
 „ Zijn niet dan ydele geruchten ,
 „ En woorden, die men niet moet vruchten ,
 „ Ja malle droomgelijcke pract .

D E D E R D E H A N D E L .

A N D R O M A C H E . R A E D S M A N . U L Y S S E S .

A N. **W** At mooghtghe dus ontsteld u hair aen flarden rucken ,
 O Phrygiaensche schaer ! wat scheurtghe u borst aen stuc-
 En sprengt u wang met vocht dat uit uwe oogen vliet ? (ken,
 Druckt schreyen 't lijden uit, zoo is 't zoo lastigh niet .
 Ghy hebt oud Trojen thans, maer ick al lang zien vallen :
 Van sedert zoo verwoed, rondom de staende wallen ,
 Met zijn strijdswagen , stijf en wacker aengesweept ,
 De wreede Peleus zoon mijn' leden heeft gesleept :
 Zoo dat zijne eigene as van Hectors swaerte steende ,
 Met siddring, en gekraeck, en 't waerde lijck beweende :
 Toen viel de stad verdelght, en overrompelt neêr .
 Ick laes versuft door ramp, en ben mijns zelfs niet meer ,
 Maerword beroyd van hoofd vast heen en weer gedreven.
 't En waer dat dees my hiel, ick had my lang begeven
 Te volgen mijnen man, om my den Grieck t'ontslaen .
 Dees temt mijn' moed, en let my in mijn' dood te gaen :
 Dees dwingt my d'hardeGoôn om troost noch wat te smeeken:
 Dees reekt mijns lijdens tijd : dees heeft my laes versteeken
 Van 's jammers grootste vrucht, dat 's angsteloos te staen .
 De deur is toe voor heil, maer op voor gruwel quaên .

D

„ 't Is

,, 't Is d'aldergrootste ellend noch hopeloos te duchten.

R A E D. Verslegene, wat vrees u dus verbaest doet zuchten?

A N D. Uit d'eene ramp ontstaet een swaerder ongeval:

Van 't stortende Ilium houd 't noodlot noch geen' stal.

R A E D. En of 't den Goôn geviel te meerdren onze ellenden,
Wat neêrlaeg kosten zy ons swaerder verzenden?

A N D. De stadigh duistre kuil, en 't slot van d'afgrond Styx
Zich opent, en op dat ons (die nu door veel schriex,
En ramp zijn afgemat) geen' vreeze zoude ontbreecken,
Zoo komen voor den dagh het hoofd ten grave uitstecken
De vyanden, die lang ter aerde zijn gedaen.

Hoe kan de Grieck alleen dien wegh dan aerfling gaen?

De dood doet elck gelijk. De Phrygen zich ontfellen

In die gemeene schrick: maer my is komen quellen

Een zonderling gezicht van een' benaude nacht.

R A E D. Zeg wat gezicht het was dat u deez' vreeze bracht?

A N D. De nacht, die met haer' rust ons voed, was half ten ende,
De kleine beer alree zijn blinckend juck omwende:

Als my bedruckte omhelsde eene onbekende rust,

En korte slaep becroop, die mijne droefheid sust:

Zoo 's baezenden gemoeds verstocktheid zoude mogen

Gereeckent zijn voor slaep: als schielijk voor mijne oogen

Stont Hector mijn gemael: niet zoo hy wijlens plagh

Het forsse Agivisch' heir trots leverende slag,

Met lichten sackelbrand, en swart bepeckte reepen,

Te staen na het bederf van all' de Grieksche schepen:

Nocht zoo hy dol, verwoed van moorden en verslaen,

Een' waeren buyt ondroegh den valschen Peleacn:

Die vlammend' helderheid had hy niet meer ontloocken

In 't voorhoofd, zoo hy plagh: maer loof, versuft, gebroken

Van moed, 't gezicht belaên met tranen zoo als wy,

Het hair om 't hoofd beswalckt: nochtans zoo lusten 't my

Den held op nieus te zien: toen als geparst van rouwe,

En schuddende zijn hoofd: ontwaeck, zaid' hy, mijn' trouwe

En

En waerde bedgenoot, ontwaeck, en berg ons kind :
 Dit is ons eenigh heil, dat niemand dit en vind' .
 Uw schreyen staect. Wat steentghe om d'omgestorte steenen ?
 Lagh Troje daer meê heel. Flux op, stop iewers heenen
 De spruit van Hectors huis. Tot siddrens toe my sloegh
 Eene eisselijcke schrick, die all' mijn' slaep verjoegh,
 Den vaeck uit d'oogen schopte, uit d'oogen, die ick herwaerts
 Bedeesdelijcken sla, nu weer angstvalligh derwaerts,
 Vergetende mijn' zoon, ick tast na Hector, doch
 't Omhelzen heeft geen vat aen 't spoockende bedrogh,
 O zone ! waere lote uws loffelijcken vaders,
 Der Phrygen eenig' hoop, en roeverlaet, mitsgaders
 De troost alleen van 't huis, nu laes ! ten val gedoemt :
 O spruit van 't oude bloed ! al t'edel, en beroemt,
 Uw vader heel gelijk : mijn Hector was voor dezen
 Dusdanigh van gelaet, van opzicht, en van wezen :
 Dusdanigh oock van tred : zijn' handen sterck, en fier,
 Zijn' hooge schouderen, 't had alles zulck een' swier :
 Ja zelf dat straf gezicht, als hy 't van gramschap sweide :
 En om den breeden neck die lang' hairlocken spreide .
 O die geboren zijt laet voor den Phrygiaen,
 Maer voor uw' moeder vroegh : zal eens die dagh opgaen,
 Zal die geluckige uur oock komen eens voorzeker,
 Dat ghy een schut, en scherm, en der Trojanen wreecker
 Zult zijn, en rechten op het Pergamum, of 't schoon
 Voor dezen langen tijd te vallen is gewoon ;
 En zaemelen by een' de borgery van Trojen,
 Die d'oorlog, voor devlucht, deê jammerlijck verstroyen :
 En stellen 't vaderland, en 't Phrygiaens geslacht
 In ouden stand, en naem ? Maer weder nemende acht
 Op mijn rampzaligh lot, zoo weet ick dat mijn wensche
 Mijn' staet te boven gaet : 't most my gevange mensche
 Genoegh zijn dat ick leve. Ach vaderlooze wees !
 Wat schuilplaets zal 'er nu getrou zijn aen mijn' vrees ?

D 2

Die

Die rijcxste burgh van al het Asiaens geweste,
 Omheint met heiligen muur, en Goddelijcke veste,
 Wel waerd te zijn benijd, beroemt zoo wijd en veer,
 Nu maer een puinhoop is. Waer ick mijne oogen keer
 De vlam heeft alles wech, en van zoo hoogh verheve,
 En overgroote stad is nergens overbleve
 Een' schuilplaats voor één kind. Wat hoeck, wat plaats, amy!
 Verkies ick best ter nood voor mijn' bedriegery?
 Daer is een heerlijk graf, 't welck, overmits het heiligh
 Mijn' man is toegewijd', voor 's vyands woên bleef veilig
 En ongeschent tot noch, een eijlijck groot gevaert:
 Dat Priaem, die in rou noyt kosten heeft gespaert,
 Tot zijnes waerde zoons gedachtenis deê bouwen:
 Wien kan ick beter als zijn' vader hem betrouwen?
 Ick voel een killend sweet door all' mijn' leden gaen,
 En zie deez' naere plaats met droevigh voorspooock aen,
 En vreezē dat dit graf een ander graf beteeckent.
 R A E D. 't Heeft veelen 't lijf gebaet, voor dood te zijn gereckent:
 All' hoop is uit met ons: hem druckt een lastigh juck,
 Zijn adelijck geslacht hem smoort in 't ongeluck.
 A N D. Dat niemand ons verra. R A. Best gaenwe wat ter zyen,
 Op dat geen' tuige melde onz' vroomme sluickeryen.
 A N D. Zoo vyand na hem vraeght? R A. Zoo zeg, in Trojens val
 Ishy al lang vermist. A N. Maer of ick hem nu al
 Verschuil, hy moet doch weer vervallen in hun handen.
 R A. 's Verwinners gramschap plag in 't eerst op 't heetst te branden.
 A N D. Hy schuilt met sware vrees in 't uiterste gevaer.
 R A E D. Die in benauthheit steeckt, neemt tot beschutting maer
 Het reedste dat hy vind: dan die, wien 't mach gebeure
 Een veilig overleg, kan langsaem gaen te keure.
 A N D. Waer is zoo verre een' plaats, zoo woest een' wildernis,
 Die voor u, o mijn zoon! een zekre schuilhoeck is?
 Wie zal'er zorgen doch voor onz' bedeesde lieden,
 En in de laeste nood ons hulp en bystand bieden?

Wie

Wie zal ons schutsheer zijn? Vaert ghy dit Hector aen:
 Bescherm ons als ghy staegh uw' magen hebt gedaen:
 Bewaer getrouwelyck uwe Eegaes dieveryen,
 En laet uw dood gebeent dit levend lijck bevryen.
 Nu zoone, duick in 't graf. 't Schijnt of ghy van my vlied,
 En in zoo vuil een' plaets te schuilen u ontziet.
 Ick merck uw' eedlen aerd. Ghy schaemt u noch te vreezen.
 Leg af dit hoogh gemoed, dat in u plagh te wezen,
 En treck een ander aen, 't welck 't ongeluck u hiet.
 Schou wat hier ovrigh is van 't gants Trojaens gebied,
 Een' grafftede, een' flavin, een weeskind zonder vader.
 Voor ramp men swichten moet. Koom zoone, tre wat nader,
 En derf het stuck bestaen: Uw' treên en gangen streckt
 Na d'heilge rustplaets, die uw vaders lijck bedeckt.
 Wil 't noodlot helpen ons, die in ellende steecken,
 Ghy zijt behouden: wil 't den draed uws levens breecken,
 Op voorraed is u dan alreede een graf bestelt.

R A E D. 't Slot heelt 't vertroude pand: het welck om niet gemeld
 Te worden van uw' vreeze, eischt dat men daetlijck spoede
 Naer andre plaets, eer dat de vyand iets vermoede.

A N D. ,, Die van naby vreeft is met zorgeminst belaên:
 Maer laet ons, vind ghy 't goed, vry op een ander gaen.

R A E D. Bedwing uw wezen wat: wilt uw gebaer betoomen:
 De Cephaleensche Vorst schijnt op ons aen te koomen,
 Met yffelijcken tred. A N. Gaep aerde, en ghy mijn hoofd,
 Mijn troost, mijn bedgenoot, 't gereten aerdrijck klooft,
 Tot 't binnenste van Styx: dat in die diepe kuilen
 Mijn pand, aen dy vertrouwt, te veiliger magh schuilen.
 Daer komt Ulyffes zelf, met een' verwarden tred,
 Bekommert van gelaet: Hy breid in 't hart een net
 Van looze schallickheên. U L. Ick die, God wouds, verkoren,
 Bedien het strenge lot, voor ditmael u beschoren,
 Verzoek voor eerst, schoon ick de boodschap dy maeck kond,
 Dat ghyze niet ontfangt, als komende uit mijn' mond:

D 3

't Is

't Is aller Griecken stem, en d'uitspraeck aller heeren ,
 Door Hectors oir verlet tot noch toe t'huis te keeren :
 Het noodtlot eischt dit kind. De Grieck schoon over zee ,
 Nau stellende geloof op een' onzekren vree ,
 Blijft staegh met zorg belaên : de vreeze voor zijn' rijcken
 Hem, met bekommering, steeds zal te rug doen kijken ,
 Nocht dulden dat men hang de schilden aen den wand ,
 Zoo lang de Phrygiaen, de wraeck van 't vaderland
 Uit uwen zoon verwacht, en hoopt op zijne zege .
 A N. Spelt Calches dat. U L. En schoon de wichler Calches swege,
 Zoo zeyd het Hector zelf, wiens stam ons houd in vrees .
 ,, Eelaerdigh zaed waft op nae 't geen waer uit het rees :
 Zoo loopt de jonge stier ter zijde van den grooten ,
 Al eer zijn' hoorens 't vel beginnen door te stooten :
 Maer als hy hals en hoofd om hoogh komt rechten mee ,
 Beheerscht hy zelf de kudde, en zijnes vaders vee .
 Eene afgehouwe telg geplant zal 't hoofd verheffen ,
 En zelve in groote eerlang haer' moeder overtreffen ,
 En levren 't aerdrijck schaeu, den Hemel bosch en loof.
 Zoo neemt de brand weer toe van 't vier, dat niet heel doof,
 Bleef smeulen in zijne asch. ,, Ick weet wel dat de droefheid
 ,, De zaeck, gelijk 't behoort, niet op haer' rechte proef leid :
 Indien ghy 't niet te min wel by u zelve wickt :
 Ghy zult een' oud' soldaet vergeven, dat hy schrickt ,
 En na tien oegsten vreeft, en zoo veel' wintervlagen ,
 Voor krijgh, en oorloghs ramp, en nieuwe nederlagen,
 En Troje nimmer vlack genoegh voor ons gewelt .
 't Is geen' geringe vrees die 't Griecksche leger quelt ,
 En dus bekommert houd : 't is Hector, maer de tweede ,
 Wiens wackerheid nu word van ons gevreeft alreede .
 Verlos ons van dien angst. Deze cenige oorzaeck let
 De schepen, die alree te water zijn gezet :
 Hier hapert onze vloot : en achtme niet moordadigh ,
 Dat ick, gelast by lot, uw' zoon eisch ongenadigh :

Ick

Ick eifchte Orestes wel : dus schoume niet voor wreed.
Lijd 't geen hier voormaels zelf uw overwinner leed.

A N D. Och zoone! waertghe slechts in uwer moeder handen,
Of wist ick wat gevaer u nu in vreemde landen
Veer van my houd verruckt; ick zoud' het moeders hart
Niet eenmael trecken uit : al waer 't schoon dat met smart
Mijn' handen doorgesneên in scharpe stricken lagen :
Of dat my's vyands stael zou door den boezem jagen :
Of dat een' heete vlam van wederzijds gestoockt,
Mijn' heupen had verbraên, en lendenen verschroockt,
Ick storf, of ging u na : nu kan ick laes! niet raden
Wat ramp u houd bezet : of ghy in achterpaden
Door bosch, en bergen dwaelt : dan of de woeste smoock
Der stad u heeft verftickt : en of de vyand oock
Gespeelt heeft met uw' bloed : of dat ghy zijt verbeter
Van 't wild gedierte, of streckt d'Ideesche kraey tot eten.

U L Y S. Wegh met dien zotten klap, en die geveinsde praet :
Denck dat Ulysses zich zoo licht niet mompen laet.
Wy hebben eer verschalckt de moederlijke treken,
Ja van Godinnen zelfs : wech met dit ydel spreken :
Wech met dien ydlen raed. Waer is uw zoontje, flux?

A N D. Waer is al 't Phrygisch volck na' zoo veel ongelux?
Waer Hector? waer Priaem? ghy zoekt 'er een by name,
Helaes! Andromache bedruckt zoektse all' te zame.

U L Y S. 't Geen ghy van zelve ontzegt te melden, zal de dwang
Uitparssen met geweld. A N D. „Z'is voor geen sterven bang
„ Die moet, en wil, en kan in 't sterven zijn te vreden.

U L Y S. „ Een' wie de dood genaect ontvallen d'hooge reden.

A N D. Indien ghy dwingen wilt met vrees my droeve mensch,
Met 't leven dreig ons eer : want sterven is mijn wensch.

U L Y S. De smarte zal eerlang met water, vier en koolen,
En doodelijcke pijn, 't geen in de duistre holen
Uws veinzenden gemoeds dus lang verborgen lagh,
Wel tegens uwen danck doen komen voor den dagh.

De

„ Denood is stercker als de liefde tot de zijnen .

„ 't Is zotte trouwigheid, te willen zich verpijnen

„ Om helen, 't geen men doch eerlange melden moet .

A N D. Laet komen voor den dach al 't geen dat dol verwoed

Een grimmigh overheer bedenckt voor beulſche vonden :

Vier, water, honger, dorſt, en diep gedreve won den ,

En 's kerckers ſtanck, en ſmet uit vuiligheid gegroeit ,

En yzers heet van gloed in 't ingewand geſchroeit ,

En wat hy meer bedenckt : ick ben 't getrooſt te dragen .

Een moedigh moeders hart en kan geen' vrees verſagen .

U L Y S. Maer hoor Andromache, de zelve liefd, waer door

Ghy dus hardneckigh blijft, en niemand geeft gehoor ,

De Griecken noopt, en raed voor hunne onnooſle kinders

Te zorgen. Na tien jaer, na zoo veel ramps, en hinders ,

En verre uitheemſchen krijg, ick min zou zijn bevrees

Voor d'angſt, en zorg , waermede ons Calches maeckt bedeeſt

Vreesde ick voor my alleen. Uw zoon ontzeid ten ſtrijde

Mijn zoontje Telemaech. A N. 'k Zal Griecken u verblijde' ,

Maer tegens mijnèn danck. Hoe kan ick, droeve vrou ,

Nu ſmooren in mijn hart mijn' ingekropten rou .

Atryden alle bey, ghy mooght u vry verheugen ,

En ghy Ulyſſes zult met blijde tijding meugen ,

Gelijck ghy zijt gewent, weer na de Griecken treên ,

En zeggen : Hectors zoon, en oir is overleên .

U L Y S. En dat zulcx waerheid is, hoe zult ghy 't hun bewijzen ?

A N D. Alzoo gebeurme 't ſwaerſt dat iemands ziel doet yzen

Door 's overwinners grim, en vreeslijck dreigement :

Alzoo jon 't noodlot my cen rijp en zaligh end ,

Begraef my in mijn land, en Hector, na zijn' waerde ,

Zy zachtelijck gedrukt van 's lieven vaders aerde :

Zoo waerlijck als hy lichtontbeerigh leid verſmoort ,

En zielloos wech heeft 't geen zijne uitvaert toebehoort ,

En onder d'andre doôn zijn' bleecke ſchim gaet mengen .

U L Y S. Ick zal verblijd den Grieck de blijde boodſchap brengen ,

Dat

Dat 't noodlot door de dood van Hectors zoon gesuft ,
Hy op den vrede steun, en stel zijn hart geruft .
Wat droomtghe Ulysses, hoe ? Zal dy de Grieck vertrouwen ?
Ghy , wie ? de moeder ? hoe , in't midden van 't benouwen ,
Zou die verziere iet, en bevende in de nood
Het voorspooock niet ontzien van zoo vervloecht een' dood ?
Voorspooockfel vreezen die, die swaerder dingen vreezen .
Met eeden zy haer' trou gestaeft heeft, en bewezen :
Zooze eedbreeckt, kanze wel een' swaerdre plaegh ontzien .
Nu mijn gemoed, neem vry te hulp, en dat u dien
Bedrogh, en list, en een Ulysses die volmaeckt is .

„ Men dect de waerheid, maer zy rust niet voor zy naeckt is .
Doorsnuffel hare ziel. Zy kermt, zy maeckt misbaer ,
Zy steent, en trappelt vast angstvalligh hier en daer ,
En vangt de reden, en het geen haer komt te veuren
Met een bekommert oor. Hier is meer vrees als treuren :
Vernuft is hier van doen. Andre ouders in den rou
Behoeven troost ; maer ghy geluckigh zijt mevrou ,
Dat ghy uw' zoon nu mist, die anders most bezuuren
Een' wreede, en bittre dood by d'omgevalle muuren ,
En storten over 't hoofd van 's toorens hooge kruin ,
Die eenigh ovriigh rijft in Trojens heete puin .

AND. De moed beswijcktme laes ! 't lijf trilt, de leden zijgen ,
En 't bloed door koude stolckt. UL. Hier hier most ickse krijgen,
Zy helde na dien wech : De vrees heeft haer verraên :
Ick zal een' nieuwen schrick haer weder jaegen aen .
Dewijle dan het kind, tot zoen des muurs verkoren ,
En nu voor uit getreên, een' zachtredood deê smooren ,
Waer door het niet en kan den priester als 't behoort
Ten offer volgen na ; zoo zaid ons Calches voort ,
Dat Hectors asche moet tot zoen der golven strecken ,
En zijn in zee verspreid, op datwe mogen trecken
Ontslaegen van dien vloeck met onze schepen t'huis ,
En moet zijn heerlijk graf gemorzelt zijn tot gruis .

E

Ver-

Vermits dan Hectors zoon de dood die hy was schuldigh ,
Door 't sterven is ontslipt , zoo moetghe zien geduldigh
Dat wy onz' handen aen deez' heilge rustplaats slaen .

A N D. Rampzaligh mensch wat raed ? wat zultghe best bestaen ?

Een' dobbel vreeze breeckt mijn hart nu in twee stucken :
Hier komtme 's mans gebeente, en daer mijn zoontje rucken ;
Wat zijde of 't winnen wil ? Ick sweer, ick sweer by all'
De Goôn, by u mijn' man : wiens ziel my altijd zal
Verstrecken voor een' God, dat my niets kan behaegen
In mijnen zoon als ghy ; dat hy noch reck' zijn' dagen ,
Op dat ick in hem zie 't afzetsel van uw beeld .

Leed ick dan dat men dus met u gebeente speelt ,
En datme' uwe affchen spreij , en uitstorte op de baeren :
Neen dat dees liever sterve. O moeder vol beswaeren !

Hoe zultghe kunnen zien dat uw geliefde zoon
Gemartelt worde, en sterf zoo veel' vervloecte doôn ?

Hoe zultghe kunnen zien, met onbetrænde kaecken ,
Hem komen rollen neêr van d'hooge toorendaecken ?

Och ja, en met geduld, als slechts 's verwinners hand
Mijn' Hector na zijn' dood niet stroye langs de strand .

Maer hoe ? deez' zal zijn' straf met smarte en pijn smaecken ,
Den afgestorven kan nocht smert nocht pijn raecken ,

Maer is in veilge rust. Wat drijftghe tusschen twee ,
En twijfelt wienghe wilt bevrijden van dit wee :

Staet niet uw Hector daer ? Neen, neen, ick zie waerachtigh
Een' Hector hier, en daer : maer dees zijn' zinnen machtigh ,
Zal mooghlijck vaders dood noch dienen tot een' wræck .

Wat doet ghy, droeve vrou ! in deez' beuade zæck ?

Zy kunnen beide doch niet wel behouden wezen ,

Behoed dan liever dien, die Grieckenland doet vreezen .

U L Y S. Gaet heen, gaet snellijck voort, en haelt my voor den dagh

Den vyand onzes naems, 't zy waer hy steecken magh ,

Door moeders list verschuilt, de leste schrick der Greecken .

Daer is hy vast. Vaert voort. Wat magh u doch ontbrecken ?

Wat

Wat vreesghe, en ziet noch om? 't is doch met hem gedaen.

A N D. Och dat my vreeze kost noch eenighsins bevaên:

Maer 't is gewoonte nu voor my altijd te schromen,

„ En 't word niet haest verleert dat vast is aengenomen.

U L Y S. Ick zal der Goden raed uitvoeren nae 't bescheer,

En zal het hooge graf strax rucken gants om veer.

A N. 't Geenge eenmael hebt verkoft. U L. 't Zal evenwel geschiedē.

A N D. Waer is Achilles woord, waer zijn nu d'hemellieden

Beroepen in den eed? o Pyrrhus! koom beschut

Uw' eigen vaders gift. U L. 't Graf zal terstond onnut

Verspreid zijn over 't veld. A N. Zoo grouwelijcke wercken

Dorst noyt de Griek bestaen. Ghly hebt Godheilge kercken,

Ja zelfs van Goden die u gunstigh zijn geweest,

Ontheilicht, en geschend: maer hebt tot noch gevrees

De dooden in hun graf uit dolheid aen te randen.

Ick zal u tegen zijn, en met ontwapende handen

Uw' wapens tegens staen. De gramschap zal me macht

Verleenen tot dit werck: gelijk met dolle kracht

De forsse Amazoon plach te sloopen Grieksche scharen:

Of als een' Manas, daer de God is ingevaren

Gewapent met haer' thyrs, met een' bezeten tred

De boomen dreigt, en 't woud, en van verstand ontzet

Quetst datze 't niet en voelt: Zoo zal ick my begeven

In 't midden van 't gedrang, en als ick heb bedreven

Al 't geen tot voorstand van deez' grafsteē helpen kan

Ick vergezellen zal mijn' overleden Man.

U L Y S. Wat toefghe, kan een' vrou met kermen en met razen,

En ydle dollicheid uw' harten noch verbazen?

Doet dat men u gebied. A N D. Velt my, velt my veel eer,

En met uw vinnigh stael my liever houwt ter neêr:

Scheurt op d'Avernsche poel, en breekt des noodlots marren,

Mijn Hector d'aerde rijt, en doetz' haer' keel opsparren:

Om dezen Ithakees den moed te doen vergaen

Is mans genoeg uw' schim. 'k Zie hem gewapent staen:

E 2

Hy

Hy drilt, en schiet met vier. Ziet ghy hem niet, o Greecken!
Of zie ick hem alleen? U L. 'k Zal alles af doen breecken.

A N D. Wat gaet dy moeder aen! Ghy velt met eenen slagh
Uw' zoon, en Eegemael: Misschien ghy met geklagh,
En met gebeên den haet der Greecken zult verzetten,
Het swaer gewicht van 't graf 't verborgen kind zal pletten:
't Ellendigh wicht verga veel eer, 't zy aen wat oord,
Eer van den vader, 't kind gekneust word, en versmoort:
Eer 's vaders last den zoon zou pletten en vernielen,
Ulysses ach! ick koom demoedigh voor u knielen,
En d'hand die noyt en deê het geen dat zy nu doet,
Raect met verslagenheid, Ulysses, uwen voet:
Der moeder u erbarm: Wilt gunst aen my besteden,
En hoor met zachten zin mijn smecken en gebeden;
,, En hoe ghy hooger van de Goden zijt gestelt,
,, Zoo veel te zachter druckt die staen in uw' geweld.
,, De weldaet dieghe doet aen hen die moeten swichten
,, Dient om 't geluck aen u noch wijders te verplichten,
Zoo moet uw' kuische vrou u in haer bedde ontfâen:
Zoo moet uw' vader noch in jaeren groeyen aen,
Tot dat hy zijnen zoon met wellekomst magh groeten:
Zoo moet uw' zoon u na uw' wederkomst ontmoeten:
Zoo moet hy meerder heils als ghy zelf wenst ontfâen:
Laërt in jaren, u in raed te boven gaen.
Erbarmt u over dit ellendigh moeders leven,
Die niet als deze troost in 't lijden is gebleven.
U L Y S. Breng ons het kind te voorschijn,
Dan zal 'er eerst gehoor zijn.

ANDROMACHE.

K Oom uit het hol, daer ick u heb gevluicht,
O droefste vrous beschreyelijke vrucht!
Dit 's 't kind dat ghy, Ulysses, wenscht verstickt:
Waer voor een' vloot van duizend schepen schrickt,

Duick,

Duick, jongske, duickt : Werpt u ter aerde neêr :
 En 't handje vley de voeten van uw' heer .
 Beeld u niet in dat ietwes qualijck past ,
 't Geen de Fortuin haer' schoov'ling leit te last .
 Uw' oud geslacht, dien koninglijcken glans ,
 En het gerecht des grooten Ouden mans ,
 Al 't aardrijck om vermaert, zet uit den zin :
 En nimmermeer en val u Hector in .
 Buigh, kleine knien : uw lijf nae 't slaven zet .
 Zoo u de kindsche onnozelheit belet ,
 Ter halver dood uwe uitvaert te bevroên ,
 Schrey dan, om dat ghy 't ziet uw' moeder doen .
 Oud Troje zagh zijn konings kindsheid mee
 Van traenen nat. De kleine Priam deê
 Den dreigenden Alcides worden weeck :
 Die forssert, die, voor wiens geweld besweeck
 't Woed ongediert, daer oyt af werd gehoort :
 Die na de bres, gemaeckt in Plutoos poort ,
 Zich ruggeling te maecken wist ruimbaen :
 Door 't duister heen, verwonnen van een' traen ,
 Welck op de wang zijns kleinen vyands lagh :
 Ick, zaid' hy, gun u 't koninglijck gezagh :
 Zit op den troon uws vaders hoogh in 't goudt ,
 En zijnen staf, maer bet uw' woorden houd ;
 Dit was, wou hy, 's gevangens hardste straf .
 Leer Hercules zijn zachte gramschap af .
 Of en vermaect u niet als zijn geweêr ?
 Geen smeecker leid voor uwe voeten neêr
 Van mindren staet, en bid maer lijfs gena ;
 Dat het na lust van 't Luck zijn erfrijck ga .

U L Y S S E S . A N D R O M A C H E . A S T Y A N A X .

UL. **V** Erbaefde moeders rou ontroertme wel het harte ,
 Nochtans ontroertme meer der Grieksche moedren smarte ,
E 3,
Tot

Tot wier groot hartenleet dit kind opwassen zal.

A N D. Zou dit de man wel zijn, en hand, die Trojens val
Oprechten zal uit d'asch? Moet Troje daer op hoopen
Zoo is het hopeloos. 't Is veel te veer verlopen:
't En leid zoo niet met onz' Trojaensche borgery,
Dat iemand vreesst met recht voor onse munitery.
Of zou zijn vaders moed hem wel den moed verhoogen,
Te weten: hy wien zelf rondom den muur getogen
De moed ontvallen zou, die door veel tegenspoed,
En ramp gebroken word. Indienghe van zijn bloed
Eischt welverdiende straf, wat zoudghe meer begeere?
Veroorlooft hem voor slaef te dienen u ter eere,
Zijn' knechtelijcken hals ontfang' het dienstbre jock:
Wie weigert dat' een Vorst? U L Y S. Ulysses noch zijn wrock:
Maer Calches slaet het af. A N. Oorzaeck van mijn lyen!
Toesteller van bedrogh, en tuck op schelmeryen,
Die niemand voor de vuist in 't strijden hebt vermant:
Maer door wiens quaden raed, en dobbelschalck verstand
Zelfs Griecken zijn vermoort: stoffeertghe om 't kind te dooden
Uw' zaeck met wichlery, en met onnoosle Goden?
Uit uwen boezem komt dit schelmstuck, nacht soldaet,
Een man in kindermoord, nu zijtghe een held op straet
By lichten dage alleen. U L. Mijn' vroomheid is den Greecken
Genoegh, den Phrygiaen niet dan te veel gebleecken.
De vloot haere anckers licht. 't Is ongelegen tijd
Dat ick den ganschen dag met ydle woorden slijt.

A N D. Verguntme een' korte wyl, op dat ick mijnen zoone
Voor 't uiterste bediene, en mijne gunst betoone,
En voor het laeste omarm den genen dien ick droegh,
En zoo mijn' gierge trou omhelzende vernoegh.

U L Y S. Och of 't geoorloft waer dat ick uit mededoogen
My uwer deeren moght. Doch 't geenwe alleen vermogen
Dat word uw' beê vergunt, te weten tijd en wyl
Na uw' begeerte, en wensch. Verzaed u in der yl

Met

Met tranen. „ Droefheid word verlicht door bitter schreyen.

A N D. O zoet en waerdigh pand ! o eere van 't gescheyen ,
En neêrgeflagen huis, en Trojens laeste lijck !
O schrick van Griekenland ! o moeders ydle wijck !
Wien ick zijns vaders lof, en oorloghs kunst ervaren
Toewenschte, en oock den tijd, die in zijn' middeljaren
Zijn groote Grootvaêr heeft geluckich doorgebracht :
Maer d'Hemel heeft mijn' beê helaes ! niet veel geacht .
Ghy zult van Ilium den scepter niet eens swieren ,
In koninglijke zael : nocht met geboden stieren
De volcken wijd en zijd. Voortaan en zultghe niet
Zoo menich land gebracht zien onder zijn gebied :
Ghy zult niet eenmael laes ! de Grieksche ruggen wonden ,
Nocht slepen Pyrrhus lijck aen uw' karros gebonden :
De kleine wapens ghy met uwe teedre hand
Niet handlen zult : noch 't wild, verspreid door 't woeste land ,
In bergh, in bosch, en dal geswind en stout najaegen ,
En na elck vierde jaer, op d'ingestelde dagen ,
Den sleep van Troiens spel voortbrengen op de baen ,
En voeren, edel kind, de wackre benden aen :
Ghy zult met snellen voet, en met geswinde keeren
Niet eens om d'outers gaen, en met uw' dans vereeren
Der Phrygen tempelfceft : als 't kromkornets geluid
De snelle passen treckt ten wackren voeten uit .
O slag van wreede dood ! veel droever als het sterven ,
Zal Troje noch iet zien, 't geen zal haer hert doorkerven
Veel meer als Hectors moord. U L. Nu moeder 't weenen laet :
„ Een' groote droefheid steld zich zelven doch geen' maet .

A N D. Heel kort, Ulysses, is het marren van ons weenen ,
Daer ick om smeek en bid. Gedoogh dat ick den geenen ,
Die noch in 't leven is zijne oogen luicken magh .
Klein sterftge, doch alree draeght Argos dy ontzagh :
Uw' Troje wacht uw' komst : wy smelten in ons tranen ,
Ga vry en vranck, en vind d'ontslage Phrygianen .

A s T.

A s t. O moeder u erbarmt ! **A n d.** Wat houdghe mijnen schoot,
 En 's moeders hand, die is eene ydle hulp ter nood :
 Als 't teeder kalf zich by de moeder weet te vlyen ,
 Wanneer het briefchen hoort de leeuwen van ter zyen :
 Maer het verwoede dier de moeder wijcken doet ,
 En zoekt den mindren roof, die't met zijn' tand bebloed
 Verscheurt, verruckt, en sleept : zoo zal u uit mijne armen
 De vyand rucken oock. Ontfangt mijn droevigh karmen :
 Ontfangt mijn' laesten kus, en 't uitgetrocken hair :
 En dus gekropt van my ontmoet uw' vader, daer
 Hy dwaelt in 't zaligh veld : doch wilt hem overdragen
 Heel weinigh' woorden van uw' moeders bitter klagen ,
 Zoo 's overledens schim zich d'eerste zorg aen neemt ,
 Nocht door 't verbranden niet van d'oude liefd vervreemt .
 O wreeden Hector ! hoe gedooghtghe nu , ghy brave ,
 Dat onder 't Griecxsche juck Andromache dus slave .
 Wat leghtghe log, en traegh. Achilles quam wel weer .
 Neem van mijn' tranen kind, die noch zijt klein en teer ,
 Neem van mijn' haren weer ; al 't geen is overbleven
 Van d'uitvaert mijns gemaels. Neem kuskens dieghe geven
 Mooght aen uw' vaders mondt. Dit kleed uw' moeder lact
 Ten troost ; mijn graf en geeft aenroerden dit gewaed :
 Nau ick doorsnuflen zal wat affchen hier mach schuilen .
U l y s. Hier is nocht maet nocht end van schreyen, en van huilen.
 Flux wech met Hectors zoon : ruckt wegh, en neem hem met ,
 Die 't leger marren doet, en Argos vloot verlet .

R E Y.

W At plaets of ons gevangene all'
 By zich ter woon ontfangen zal ?
 Theffalien vol bergen, of
 Koel Tempe rijk van lauwerlof ?
 Of Phtie een veel bequamer veld
 Om uit te levren menigh held ;

Of

Of 't steenigh Trachyn, beter steên
In vruchtbaerheid van 't stercke vee?
Of is 't Iölcos hoogh van moed,
Betemster van den zouten vloed?
Of 't ruime Creten, by elck een
Verwondert om zijn' hondert steên?
Of oock Gortijne, klein van naem?
Of Trice, dor en onbequaem?
Of is 't Methone, dicht begroeit
Van lichte steeckpalm, dieder bloeit?
Methone, dat alsins bekuilt
Dicht onder 't bosch van Oeta schuilt,
En meer als eens de pijlen straf
Tot Trojens nederlagen gaf.
Of Olenos, wiens hutten licht,
En wijd zijn van elckaer gesticht?
Of Pleuros, dat zich altijd draegt
Als vyand der Goddinne maeghd?
Of Trœzen, wiens krombochte ree
Bespoelt word van een' breede zee?
Of Pelion, wel eer vermaerd
De darde trap ten hemelwaert,
En streckte Proteus voor een rijck?
Op dezen bergh was Chirons wijck:
Daer lagh in uitgeholde rots
De meester van het kind, dat trots
En moedigh toen alreede was,
Mits hy hem zulcke lessen las:
Waer door de grimmicheid van 't hert
Noch meer en meer geslepen werd:
Als hy zijn' harrep klincken liet,
Zoo zong hy onder 't snaerspel niet
Als slechts van houwen, kerven, slaen,
En wat daer voorts mach hangen aen.

F

Ca-

Carystos rijk van marmorsteen;
 Of Chalcis, daer Euripus heen
 En weer speelt met d'onstuime zee?
 Of zijn 't d'Echidnen, die hunn' ree
 Bequaem voor alle winden leid?
 Of Gonoës daer 't altijd weyt?
 D'Enispen, bang voor Boreas?
 Of Pelarreet ter noorder as
 Aen Grieckens alderuiterste end?
 Of is 't Eleufis, dat gewent
 Vrou Ceres stadigh t'ceren is,
 In stilligheid en duisternis?
 Of roept ons tegens onzen zin
 Des waeren Ajax Salamin?
 Of Calidon, zou 't dat wel zijn,
 Alom bekend door 't wilde swijn?
 Of is het Scharpe, en Bessé? of 't land
 Dat Titareffos, die nae 't strand
 Om onder zee te duicken sluipt,
 Met zijnen tragen vloed doorkruipt?
 Of Pylos dat lang leven geeft?
 Of Pyse, dat een tempel heeft
 Jupijn ter eeren opgebout?
 Of Phaer; of Elis, daer men houd
 En viert de feest, die's winners hoofd,
 Den lofkrans van olijf belooft?
 Het razende onweer hier en gins
 Zende ons slavinnen allesins,
 En lande en berg' waer 't wil ons lijf:
 Behoudens dat men verre blijf
 Van Sparten, 't welck met recht gehaet
 Den Phrygen, en den Griekken staet,
 Op zoo veel' smarte en ongerijf:
 Behoudens dat men verre blijf

Van

Van Argos, en Mycenen, eerst
 Door Pelops, tiranny beheerst.
 't Klein Neritos min als Zacynth,
 En Ithaca, wiens klippen blind
 In 't water duickend voor en naer,
 De kielen dreigen met gevaer.
 Wat lot of u noch wezen zal
 Beschoren, of wat ongeval
 Trojaensche koningin wel eer?
 Waer heen, en van wat overheer
 Zult ghy noch worden omgeleid?
 Wat land is tot uw graf bereid?

D E V I E R D E H A N D E L.

HELENE. ANDROMACHE. HECUBA.

W At Bruiloft doods, en droef, met kermen, bloed, en moord
 En klachten word geviert; daer van na recht behoort
 't Beleid toe aen Heleen. My derf men noch beladen
 Om den verdelgden Phrygh in 't uiterst te beschaden:
 Aen my beveelt men noch te bootschappen 't geveinst,
 En ydel huwelyck van Pyrrhus, en op 't reinst
 De bruit na Grieksche wijz' te cieren, en te kleden.
 Prins Paris zufter word door mijne treecken heden
 Misleid, en raect om hals door mijn verziert bedrogh;
 Verschalcktsf vry, ick acht zulcx voor haer 't lichtste noch.
 „ 't Is een' gewenschte doot te sterven zonder schricken
 „ Voor 't lijden van de doot. Wat draeltghe te beschicken
 Het geen u is belast? „ De stichter draecht de schuld
 „ Van 't opgedrongen quaet. Uw jammer is vervult,
 Owelgeboorne maeghd! van Dardans bloed gesprooten,
 Een milder God heeft u, die deerlijck waert verstootten,
 Goedgunstigh aengezien, en is vast bezigh om
 Te schencken aen uw' jeughd een' zaelgen Bruidegom:

F 2

Al

Al heerschte Priaem zelf, schoon Trojens muuren stonden,
 Tot zulck een huwelyck zy u niet brengen konden:
 Want d'overkijcker zelf van d'eedle Griecksche stam
 U tot het heiligh recht van kuische minne vlam,
 En wettigh bed verzoekt: wiens breed gebied gelegen
 Is aen 't Thessalisch veld. O welck een groote zegen!
 De groote Tethys, en zoo menige Godes
 Van 't zoute pekelschuim, daer toe de Zeeprinces
 Vrou Tethys, de voogdes van d'opgeblaze baren,
 U voor haere aengehuwde, en eigen pand verklaren
 En Peleus, als ghy nu zijt Pyrrhus wederga,
 U noemen zal zyn' snaer, en Nereus even na.
 Leg af 't beswalckt gewaet: treckt weder aen een statigh:
 Verleer slavin te zyn: weest niet zoo ongelatigh:
 Strijckt neer 't gerezen hair: duld dat het word geschickt,
 En met een aerdig' hand getoyt, en opgeslickt.
 Dit ramp misschien u voert tot hoogren staet en orden.
 ,, 't Heeft veelen nut geweest des vyands roof te worden.
 A N D. Té schatren eens van vreughd was 't eenigh onheil dat
 Den Phrygen noch ontbrack, en d'uitgeroeyde stad;
 't Geslechte Pergamum vast brand aen allen hoecken.
 O tijd van hijlicken! maect iemand zich te zoeken,
 Zou iemand weigeren te treên nae 't Bruilofsbed
 Daer 't lief juweel toe raed, Heleen, 't bederf, de smet,
 Der beide vollekē? Ziet eenmael doch met weenen
 Die vorstengrafssteē aen, deze onbegrave beenen
 Langs 't veld gezacit: die heeft uw' Bruilofsfeest verspreit:
 Om u men 't Asiaensche, om u men 't vaeck beschreid
 Europisch' heldenbloed al sissende zagh storten;
 Als ghy koelmoedigh zaeght de mannen t'zamen horten,
 Onzeker wienghe droeght. Vaer voorts, en maect met groen
 De bruilofskamer toe. Wat is 'er toorts van doen,
 Of sackel na gewoonte, of vier? Laet Troje uitrichten
 Dien dienst, en met zyn vlam 't nieu bruilofsbed toelichten.

Tro-

Trojaensche borgers viert, viert Pyrrhus huwlijksfeest,
Ja viertze na waerdy; dat 's met een' bangen geeft:
Maect droefheit, en misbaer. H E. Hoewel de groote smarte
In geene rede staet, nocht word vermorwt in 't harte,
Ja boven dat noch vaeck haer' rougenooten haet:
Zoo is het evenwel dat zoo mijn' zaecke staet,
Dat ickze nimmermeer te pleiten my zal schromen,
Al was de rechter schoon met gramschap ingenomen,
'k En lochen niet dat u wel overkomen zy
Ondraeghelijske smart: Maer 't staet u echter vry
Dat ghy Priaem, en ghy uw' Hector mooght beweenen;
Maer ick helaes! ick moet in 't heimelijck besteenen
Mijn Paris, dien ick mis. ,, 't Is een ondraeghlijck juck
,, In slaverny te zijn: Dat heb ick oock met druck,
Als een' gevange vrou, tien jaren lang gedragen.
Uw' Trojen leit ter neêr: d'Huisgoden zijn verslagen:
't Is wel een swaer verlies het derven zijner stad:
Maer swaerder ick mijn' vrees dan alle rampen schat:
't Gezelschap in uw' quaed uw smart wat kan vergoeden:
Op my verwinners beide, en overwonne woeden.
't Heeft in onzekre kans nu langen tijd gestaen,
Wie dat een' ieder zou voor zijn' slavin ontfâen:
My kreegh terstont mijn heer, en zonder eenigh loten.
De krijgh, verwijt ghy my, is eerst uit my gesproten:
Eene oorzaeck van 't verdriet dat Trojen overviel.
Dit zou zoo wezen, waer 't dat onz' Spartaensche kiel.
Uw' zeen eerst kloofde: Maer zoo de Trojaensche vechter
My roofde, als Venus my geschoncken had den rechter
Zoo weet het Paris danck. Mijn' zaeck zal vinden wel
Een scheidsman, maer helaes! voor my niet dan te fel:
't Is Menelaüs, die hier over recht zal spreekken.
Wilt nu Andromache uw treuren doch wat breecken,
En murwen het gemoed van deez' bedruckte vrou.
De tranen dringen my ten oogen uit van rou.

AND. 't Moet zijn een groot verdriet dat onz' Heleen doet schreyen.

Wat doet haer doch aldus de vochte tranen spreken?

Zeg op, zeg op, waer is Ulysses nu op uit?

Wat schelmstuck, of wat list is endlijk zijn besluit?

Zegh op, hoe dat men zal met d'arme dochter leven.

Zal zy met volle kracht her onder zijn gedreven

Van Idaes toppen, daer hy rijft met heuvelkruin;

Of zal een wreed soldaet haer schieten steil en schuin

Van 's onlangs hoogen burghs verre uitgesteekte klippen?

Of zalze in 't woeste meir afwentlen van de tippen,

Die Trojens voorgeberght, met zijn' gespouwe zij',

En lenden steekt om hoogh, zoo dick en vaeck als hy

Ziet alins overheer d'inhammen licht om gronden?

Zeg op, wat uw gelaet bedeckt voor looze vonden.

Dat Pyrrhus swager word van Hecube en Priaem,

Gaet boven alle ramp. Nu geef de straffe een' naem.

Zeg op, wat jammer ghy ons wijders toe wilt zenden.

Beneem dit eenigh leet alle overige ellenden,

Dat 's d'ydele, en valsche waen vol twijffelmoedigheid,

En deze onzekre hoop; ghy ziet wy zijn bereid

Den jongsten slagh des doots geduldelyk te lyen.

H E L. Och of der Goden tolck my toeliet af te snyen

't Verlet van 't hartigh licht, of voor Achilles graf,

Door Pyrrhus woedend' hand, als speelnoot van uw' straf

En droevigh ongeluck, te sneuven met den swaerde,

Helaes Polyxena! wiens schoonheid de vermaerde

Achilles voor zijne asch ter slachting daeght door 't stael,

Om in 't Elyfisch veld te strecken uw gemael.

A N D. Ziet hoe dat moedigh dier, gelijk den dagh van eeren,

Haer' sterfdagh noemen hoort. Z'eischt koninglijke kleeren

Tot voegheliyk cieraet: Datm' hare vlechten streelt,

En d'handen slaet aen 't hair, haer leet doet, nocht verveelt:

Het ander hieltse een dood, dit rekentse bruits Stacy:

Maer 't moederlijk gemoed beklaghelijck, eylacy!

Ver-

Verstockt door deze maer, beswijckt door groote smart:
't Verstand ontzoncken is. Schep moed, rampzaligh hart!
Hef uwe geesten op. Hoe hangt de ziel des menschen
Aen zulck een' dunnen draed? Hier waer niet veel te wenschen:
Een lutske en Hecuba gezalicht ons begeeft.

Zy haelt den aeffem weer, verkomt allencx, zy leeft.

,, De dood vlied aldermeest voor die zich baed in tranen.

H E C. Wel leeft Achilles noch tot straf der Phrygianen:

Steeckt hy noch d'ooren op, ruigh, woest, en ongetemt.
Hoe weinigh heeft mijn zoons vorst Paris hand geklemt!
Zijn' tombe, en d'assche zelve ons 't leven noch benijden,
En snacken naer ons bloed. Thans waren bey mijn' zijden
Becingelt van een' schaer, en zaelge zielenrey;
Ick werd van 't kussen moede, en 't liefelijck gevley,
Van moederlijcke jonst den kindren uit te deelen.

Deze is 'er nu alleen slechts over van zoo veelen;
Mijn wensch, mijn' gezellin, verlichting en genucht,
En 's aengevochten rust. Dit's Hecube al uw' vrucht:
De naem van moeder vloeitme alleen uit deze lippen.
Rampzaelge en taeye ziel, voorts voorts, gaet eenmael slippen,
En scheltme eens endlijck quijt deze eenige uitvaert ach!
De kaecken zijn bevocht van schreyen dagh aen dagh:
Van 't druckigh aenschijn stort een onverziensche regen.
Mijn' dochter weest verheughd. Hoe zou om zulck een' zegen,
Om dit uw huwelijck Cassandra zijn begaen!
Hoe zou Andromache naer uwe bruiloft staen!

A N D. Wy, Hecuba, zijn eer, wy wy zijn te betreuren:

Wie flux de zeilbre vloet zal van malkandre scheuren,
En spreken hier en gins. Zy, lieflijck uitgestreckt,
Word van geboortige aerde in 't vaderland bedeckt.

H E L. Indienge uw lot verstond ghy zoud haer meer misgunnen.

A N D. Wat straffe dreight ons dan die wy niet weten kunnen?

H E L. De bus die is geschud, elck heeft zijn' Heeren al.

A N D. Wat heer is my bescheert? zegh wien ick dienen zal.

H E L.

H E L. Maer Scyros jongeling dy trock ten eersten loote.

A N D. Hoe zaligh is de maeghd Cassandra, die de vloote

Der Griecken niet en vreeft, en door haer' razery,

En Phoebus veilig is, en blijft van loting vry.

H E L. Het hoofd der koningen houd deez' voor zijn' gevange.

H E C. Wil iemand Hecuba oock voor de zijne ontfange?

H E L. D'onwil'gen Ithakois ghy vielt tot roof te beurt.

H E C. Wat loter wreed van aerd, ondwingbaer, en versteurt,

Der ongerechte buffe, heeft, zonder staet verschooning,

Den eenen vorst gezet tot 's anders vorst en koning?

Wat euvler God verdcelt de slaven hier en daer?

Wat den bedruckten streng, en onzacht middelaer

Zoo luttel kennis draeght in heeren uit te keuren,

En leid d'ellendige noch heilloos ramp te veuren?

In 't trecken al te wreed van hand en van gemoed.

Wie voegt de moeder doch van Hector by het bloet

Van Aëacus, en by zijn' wapenen en troepen?

Of word ick weder naer den Ithakois geroepen?

Nu duncktme ick ben slavin: nu wind de Grieck den kamp:

Nu duncktme ick ben bezet van allerhande ramp.

Ick schaem my zulcken heer: maer niet dat ick moet slaven.

Zal die met Hector's buit zoo trots gaen henen draven,

Die Ajax eer te spijt Achilles roof ontdroegh?

Daer oyt de zee rondom 't onvruchtbaer eiland sloegh,

Zal hier mijn' grafsteê zijn? koom hier, koom hier, verbolgen

Ulysses, leidme wech: ick zal mijn' meester volgen:

Ick kreunme niet: mijn lot my navolg na mijn' lust.

Geen' stilte zy op zee, noch aengename rust

Van winden woede 't meir: dat Priaems ongelucken,

En mijne, en krijgh, en vier der Griecken legers drucken:

En ondertusschen dat deze onderwege zijn,

Zoo woed deez' straf alree. Ick vol verdriet en pijn,

Heb u een lot verstreckt, dies is u 't loon onttoogen.

Maer Pyrrhus komt daer aen met wrevelmoedige oogen,

En

En spoed met snelle treên. Wat wachtge Pyrrhus, hoe!
 Koom opent mijne borst met yzer: tree vry toe,
 En helpt den schoonvaêr doch, en schoonmoêr van uw' vader
 Eens by malkanderen. Ghy slachter, ghy verrader
 Van grijze en oude liên, dit bloed dy meê betaemt:
 Koom sleeptme ontruckte meê: met neêrslagh onbeschacmt
 Oock d'Oppergoôn bevleekt, en schimmen dieder waeren,
 Wat zee wensch ick uw' vloote? ick wensch haer zulcke baren
 Gelijck uwe offerhande en gruwel wel vereischt.
 De gansche GriECKsche vloote, als ghy nu henen reist,
 Uw' duizend schepen flux (als mijn' bedroefde ziele
 Gevoert word) overkoom' het geen ick wensch mijn' kiele.

R E Y.

Die treurt en zit verslagen
 Is 't zoet dat veele klagen,
 Is 't zoet dat heele volcken
 Bang stenen na de wolcken;
 De tranen en misbaeren
 Min nijpen, als 'er schaeren
 Bedrukt te gader weenen,
 En om haer rampspoed stenen.
 „ Die groote droefheit smaecken,
 „ Zich altijd noch vermaecken,
 „ Dat hunn' quaede avontuuren
 „ Veele andere oock bezuuren,
 „ En datse niet alleene
 „ Zijn weerloos voor die peene.
 „ Geen mensch ontzeid te dragen
 „ 's Volcx algemeene plagen.
 „ Geen acht zich dan ellendigh
 „ Al is hy 't schoon inwendigh.
 Neemt wech die zalighlijcken
 Bedyen: zet de rijcken

G

Ter

Ter zijden, die beklijven
 Met goude en zilvre schijven :
 Neemt wech die steeds met swoegen
 De rijke landen ploegen ,
 Met hondert Offen t'evens :
 Zoo zal , vol moeds en levens ,
 Zich 's arme moed verheffen ,
 Ziende alle stacten effen :
 Want niemand, hoe besweken ,
 Is arm, als vergeleken .
 Zoet valt 'et boven allen
 Wiens zaacken zijn vervallen ,
 Dat niemand onder 't maenlicht
 Lacht met een vrolijk aenzicht ,
 Die met een schip, uit liefde
 Van winst, de baeren kiefde,
 Wanneer hy naeckt ontswommen
 De zeestrand heeft beklommen ,
 Hy zal bedroeft, och armen !
 Om zulck een rampspoed karmen .
 Hier tegens wy bevinden ,
 Dat dien de storremwinden ,
 Ja schade minder wonden ,
 Die in de woeste gronden
 Zagh t'effens duizend schepen
 Van 't onweer onderslepen ,
 En 't heele vlack zagh drijven
 Vol hout en doode lijven :
 Als Corus strenge onwceeren
 De zee belet te keeren ,
 Met d'aengeparste golven ,
 Eer Phryxus schier bedolven
 Van 't schuim, vol schricks en beven ,
 En eenigh overbleven ,

Heeft

Heeft Helles lijk bekreeten ,
Helaes ! toense afgesmeeten
Viel midden in de vlooden ,
Die tuimelen en woeden :
Toen haer de ram affchudde ,
De leidsman van de kudde :
Wiens lijf was overtrocken
Met glinsterende vlocken :
Wiens gouden rugh de broeder ,
En zufter, hunn' stiefmoeder
Ontvluchtende, beschreden .
Zelf Pyrrhe hiel zich te vreden ,
Als haer gemael behouden ,
En zy de zee aenschouden ,
En niet als zee vernamen ,
Toen zy 't alleene ontquamen .
De vloot nu fchielijck herwaerts
Gedreven, nu weer derwaerts ,
Zal dit gezelschap fcheyen ,
En onze traenen fpreyen :
Als fchippers en ftierlieden ,
Op fcheeptrompets gebieden ,
T'zeil gaen, en hunne roeyers ,
Als kloecke waterspoeyers ,
De diepte eens vatten vlugge ,
Als 't ftrand zal vliên te rugge :
Hoe zullen dan uw' zinnen
Te moe zijn, o flavinnen ?
Als ghy de groote plaffen
Ziet groeyen, 't land ontwassen :
Als Ide allencx zal blaeuwen
Neêrduicken, en verflaeuwen ?
De moeder zal haer' zoonen ,
De zoon de moeder toonen

In welcken oord en wegen
 Dat Trojen is gelegen :
 En met den vinger wijzen ,
 En zeggen : daer ghy rijzen
 Ziet hemelhoogh dat smoocken ,
 Die damp, en 't leelijck roocken ,
 Daer zijn Neptunus vesten
 Verwoest vernielt ten lesten
 Van deez' vervloecte Greeken .
 De Phryg zal by dat teecken
 Van verre zich gewinnen
 Zijn vaderland te kennen .

DE VYFDE HANDEL.

BODE. ANDROMACHE. HECUBA.

O Noodlot vol van vloeck , van wreedheid, deernis, schrick !
 Heeft Mars in tien jaer krijgs met zoo verwoed een stiek
 Zijne oogen oyt vermaeckt ? wat zal ick eerst verklaren ?
 Wat heft mijn' klacht eerst op : uw yffelijck beswaren ,
 O uirgeleefde vrou ? O zal 't uw' rouwe zijn ?

HEC. Wat leet dat ghy beschreit, ghy zult beschreyen 't mijn' .
 Elk heeft zijn' eige ramp : my zy te gaer aentaste',
 En wie ellendigh is die is te mijnen laste .

BODE. Ick heb de maeghd zien staen, 't kind worpen van de tin :
 Maer met een moedigh hart haer sterven, hem niet min .

AND. Verhael de dobbel moord, en reccx van schelmeryen .

HEC. Het wroeten in mijn' wonde is mijn gemoeds verblyen .
 Leg al de toekomst uit. BO. Een tooren heeft de brand
 Van 't groote Trojen slechts gelaten in zijn' stand :
 Van wiens verheven top, en gekanteelde boorden
 Plagh Priaem zittende te stieren de slaghoorden ,
 En d'oorloogsmact te slaen. Hy grootvaêr hier zijn neef
 In zachten schoot gestoof, wees aen, hoe Hector dreef

Den

Den Grieck, en deê te rug gemeenen man, en heeren,
Als hy met vier en swaerd daer achter her was, keeren,
Door last van grooten angst: en lied den jongen held
Aenschouwen, welck een man zijn vader was in 't veld.
Deez' tooren eerst bekend voor een cieraet der vesten,
Maer nu een' moordklip, word door 't graeu, en door de besten
Van yder oord omringt. Al 't volck met eener veech
Komt derwaerts aengeruckt. De schepen loopen leêgh.
Een' menicht' hier van liên zich op een' heuvel zette,
In vrye lucht, daer niets het uitgezicht belette:
Daer op een' hooge rots zijn' kruin: alwaer zy gaen
Zich plantende in 't gewicht op hunne teenen staen:
Andre op een' pijnboom beuck of lauwer zich begeben:
En 't opgehângen volck het gantsche woud doet beven.
Zulck voor de keur den kant van steilen berge nam:
Een ander een stuck daex vergeten van de vlam.
Zulck een beklimt een' muur die reed staet om te breecken,
En 't lijf waeght op een' steen onvast door 't oversteeken:
Ja 'k heb gezien de tomb van Hector dienen meê,
Fy onbarmharticheid! den kijcker tot een' steê.
Toen quam met fieren moede, en hoochgeheve schreden,
Scheil maeckende in den drang, Ulysses aengetreden:
By zijner rechte hand, hy Priacms neefken had,
En trock hem voorts. Het kind met wackren gange trad
Na d'hooge vest: het sloegh niet eens vertsaecht nu herwaert,
Staende op den toorenkant, zijn streng gezicht nu derwaert:
Gelijk een teeder jong van een geweldigh wild,
Al is 't noch swack van tand, zijne ydle beten spilt
In 't roonen van den aerd, die 't doet tot forsheid neigen,
En van verbolgenheid geswollen woed met dreigen.
Alzoo dat brave kind, van vyands hand bekneit,
Had volck en Vorsten, ja Ulysses zelf ontstelt:
En zijn' geharrheid deê den mannen 't hart ontvallen,
Alleen en schreid hy niet die word beschreit van allen,

G 3

En

En midlerwijle dat Laërtes zoon bestond
 Den Paep te bidden na, en aenhiest stijf van mond
 Ten offer wreede Goôn, is d'onversaechde jongen
 Van zelve midden in zijn grootvaêrs rijck gesprongen .

A N D. 't Geslacht van Colchos fel en bitter in den aerde,
 D'onburgerlijke Scyth met wien zijn huis vervaert,
 Of 't wetloos volk, het welk bewoont d'Hyrcaensche stranden,
 Waer heeft 'et oyt geschend aen zulck een stuck zijn' handen?
 Wie hoorde van Busyr dien wreedaerd zulck een maer,
 En dat oyt kinderbloed besprenkeld' het altaer:
 Zijn' paerden, menschen vleesch gewent voor voeder t'eeten,
 En heeft het Diomeed zoo jong noyt voorgesmeeten.
 Maer wie bestelpt uw' leên, en levertse aen het graf?

B O D E. Wat leden spaerde doch de steile plaets daer af?
 De swaerte die recht toe recht aen, en sonder horten
 Met zoo geswind een' slag quam tegens d'aerde storten,
 Heeft al de leên geknispt, en vliegen doen om veer.
 't Uitmuntend lijf, die mond gelijckt zich zelf niet meer.
 Zijns vaders eedle krooft, in hooghsels, diepsels, bolten,
 Zich openbarende, leit t'eenemael gesmolten,
 De neck is uit het lit: en uit het harssen vat,
 Door eenen keizelsteen gekraeckt, is 't brein gespat,
 Het lijf leid maeckelloos. A N. Het sweemt zijn vader weder.

B O D E. Na dat geworpen was het kind van boven neder
 En 't heir den grouwel, dien 't gewrocht had, heeft beweent,
 Valt aen een ander stuck de zelleve gemeent:
 En aen Achilles tomb. De golven slaen van buiten,
 Hier tegens zachtlijck aen. Van d'andre zijde stuiten
 De vlacke velden op een' heuvel, die al heel
 Het middelst sluit, en rijst als zitsteên van tooneel.
 De groote toeloop vult terstont den ganschen oever.
 Een deel is van geloof, dat deze dood de schroeve
 Der schepen wezen zal, en brengenze in gebruik:
 Een ander ziet met lust uitdroogen 's vyands struick:

Een

Een groot deel graeus (waer by zijn' lichtigheden blijcken)
Verfoeit het schellemstuck, en loopt het lijckwel kijken .
Niet min en spoeit zich na zijne uitvaert de Trojaen ,
Die met zich zelve komt te lijck en graefnis gaen .
Onmachtigh door den angst van siddren zich t'onthouwen ,
Zoeckt hy den laesten val van Trojens vest t'aenschouwen .
Met komen huwelijkswijs de sackelen voor uit :
Heleen, met buckend hoofd, gaet treurigh voor de bruit .
Den Troyschen dunckt die toorts gehaelt uit Plutoos hoecken ,
En zulck een' stacy zy Hermione toe vloecken :
De vuil' Heleen alzo haer' man zy t'huis gevoert .
Een schrick ter wederzijds 't verbaefde volck ontroert .
De maegd haer aenschijn laet van schaemt voor over hangen ,
Een glans die speelt haer op de jeugdelijcke wangen ,
Des nietemin ; en 't fraey, nu loopende op een end ,
Ruim zoo bevallijck blinckt als het oyt was gewent :
Gelijck als op zijn schoonst Apol is, wen zijn' rossen
Te wet gaen, en hem 't licht der starren komt verlossen ,
En dat de twijfeldagh den nacht krijght op den hals .
De menight' staet versuft. Men prijft doch nau van all's ,
Een ding zoo zeer als 't geen dat ons nu word onttoegen .
Die door haer schoonheid, dees is door haer' jeugd bewogen :
Dees door het dwaelzieck luck, dat heining kent, noch sloot :
Altzaemen door dien moed , uitdaget van de dood .
Z'heeft Pyrrhus achter haer : ja d'harten zelfs der riddren ,
Zoo wel als van het schuim des legers, staen en siddren ,
Vol van medogentheid, en van verwondering .
Na dat den steilen bergh ten top de jongeling
Beklommen, en dat hy nu op de kruin verheven
Van vaders hooge tomb zich had in stand begeven ,
De dappere mannin in 't minste niet en swicht :
Zy staet hem fors, den slach binde een fel aengezicht .
Zoo kloek een moed doorsnijdt het hart van stoute en bloode ,
En een nieu wonder is hier Pyrrhus suf op doode' .

Met

Met dat van zijner hand de stijfgejaeghde kling
 Ind'overschoone borst tot aen't gevest toe ging,
 Enmaeckt een' wijde wond: zoo dat de ribben knarsten,
 De dood daer in, het bloed daer schielijck uit quam barsten:
 In't sterven zelf nochtans zy van den moed niet scheid:
 Voor over storte zy met gramme krachticheid,
 Als ofze Achilles had met d'aerde willen pletten.
 De schaeren schreyende zich allebeide ontzetten.
 De Phrygiaen bedeeft geluit van steenen slaet.
 De triompheerder klaer zijn zuchten hooren laet.
 Dus ging het offer toe. Al't bloed werd van't verbolgen
 En wreede graf, eer't staen of vloeyen kon, verswolgen.

HEC. Gaet Grieccken gaet, u roept een veilge wech te rug:
 Ontvouwt het laecken, maeckt uw hooge stevens vlug,
 En spout de zee: ghy hebt haer weigren niet te schromen:
 De maeghd en't kind zijn om, de krijgh ten end gekomen:
 Waer met mijn' tranen heen? waer leider! spuw ick uit
 D'ouwijffelijcke ziel van dezen taeyen hui?
 Zal ick mijn' dochtr', of neef, mijn' man, of land betreuren;
 Oft all', of my? o dood, mocht ghy my slechts gebeuren!
 De jonge kinderen, de maeghden ghy verdoet
 Met kracht, en over al met haesticheden woed:
 „ Alleene schreumtge my, en weetme tusschen't stuwen
 „ Der pijlen, onder't swaerd, en in den brand te schuwen.
 „ Ghy hebt my, die u zocht, den heelen nacht geweert,
 „ En vyand val nocht vier mijn' leden heeft gedeert.
 Stond ick u niet zoo reed als Priam. Bo. Slaeffsche hoopen,
 Ras t'scheep. De vloot wil t'zeil, en is al afgeloopen.

U Y T.

